



LE JOURNAL DE LA NATION HURONNE WENDAT

Yakwennra

ÉDITION YAYENRA' (ÉTÉ 2016)

DISPONIBLE EN LIGNE AU WWW.WENDAKE.CA

LA FÊTE DE LA FAMILLE 2016 TOUJOURS AUSSI POPULAIRE

Article en page 15



TABLE DES MATIÈRES

ACTUALITÉS POLITIQUES	3
BUREAU DU NIONWENTSİO	9
ENVIRONNEMENT	13
SANTÉ, SERVICES SOCIAUX ET LOISIRS	14
ÉCOLE WAHTA'	20
CDFM	22
ARTS ET CULTURE	24
ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX	26
REPORTAGES	36
NOS DISPARUS	49

Si vous changez d'adresse, avisez SVP!

Tous les membres de la Nation qui effectuent un changement d'adresse sont priés d'en aviser le Conseil de la Nation huronne-wendat en contactant la réception au 418-843-3767 ou reception@cnhw.qc.ca.

Merci de votre collaboration!

Rédaction du Yakwenra : Mélanie Vincent
Mise en page : Danny Picard

ANNONCES

Pour placer une publicité ou proposer un sujet d'article, prière de communiquer avec Sonia Lainé au Conseil de la Nation huronne-wendat.
Téléphone : (418) 843-3767

Courriel : sonia.laine@cnhw.qc.ca

À VENDRE

MAISON AVEC REVENU

Dimension de la maison : 36' x 32'
Échangeur d'air et aspirateur central
Magnifique foyer semi-combustion lente au salon
Grand logement 3 ½ excellente condition au sous-sol, très bien fenestré avec entrée indépendante
Possibilité d'ajouter un garage (plan déjà développé)
Plancher de bois franc
Rez-de-chaussée : Salon 20' x 12'6"
Cuisine/garde manger/comptoir lunch + 15'5" x 8'5"
Salle à manger 15'8" x 10'2"
Chambre (avec walk-in) 12' x 12'
Salle de lavage/bureau 12' x 9'
Salle de bain 13' x 8' céramique
Sous-sol : Chambre 17' x 9' (2 garde-robes)
Salle d'eau et espace de rangement + ou - 10' x 5'
Cabanon 12' x 16'
Piscine hors terre



Prix demandé : **255 000 \$**

Communiquez avec Sophie Picard au 418 843-9249

ÉLECTION 2016

Par Hélène Boutet, présidente

À tous les membres de la Nation huronne-wendat âgés de 18 ans au 28 octobre 2016.

Prenez note que des élections auront lieu le 28 octobre 2016 afin d'élire un Grand Chef ainsi que des Chefs familiaux dans les Cercles familiaux suivants :

Dumont/Savard/Siouï
Gros-Louis/Rock/Duchesne
Picard/Lainé
Siouï

Les candidats à l'élection sont :

Poste de Grand Chef

Denis Gros-Louis
Konrad H. Siouï

Postes de Chefs familiaux :

Cercle familial DUMONT/SAVARD/SIOUI

Marc Savard
David Siouï
Michel P. H. Siouï

Cercle familial GROS-LOUIS/ROCK/DUCHESNE

Line Gros-Louis
Sonia Gros-Louis

Cercle familial PICARD/LAINÉ

Gaétan « Émile Ti-Blanc » Picard
Richard Jr Picard
Gabriel Savard

Cercle familial SIOUI

Benoit O. Siouï
Jean Siouï

Vous pouvez voter par la poste en faisant la demande d'une trousse de vote par correspondance en contactant Johanne Siouï Couture au 418-843-3826 poste 2213 ou par courriel au johanne.couture@cnhw.qc.ca

Les troussees seront envoyées à partir du 28 septembre 2016. Le vote sur place aura lieu au gymnase de l'école Watha' le vendredi 28 octobre entre 9 h et 20 h.

Voici l'information pour « comment remplir le bulletin de vote » et la procédure de vote par correspondance.

Suite page 4

INFORMATION CONCERNANT LA FAÇON DE VOTER

Comment remplir le bulletin de vote :

L'électeur doit inscrire son ordre de préférence (1, 2, 3, etc.) pour le ou les candidats qu'il désire à l'élection. Les bulletins de vote comportant un autre signe que les chiffres arabes pour exprimer les préférences de l'électeur seront refusés.

Exemples de bulletins acceptés et refusés :

<i>(Inscrivez votre ordre de préférence 1, 2, 3, etc.)</i>		<i>(Inscrivez votre ordre de préférence 1, 2, 3, etc.)</i>	
Françoise ALAIN	②	Françoise ALAIN	☐
Sylvain ROY	⑥	Julien RAISIN	☐
Julien RAISIN	①	Jean JOBIN	①
Jean JOBIN	③	Guy BOISVERT	☐
Guy BOISVERT	⑤	Alain LEBEAU	☐
Alain LEBEAU	④		

Bulletin accepté, les préférences sont toutes indiquées.

Bulletin accepté, mais qui ne sera pas comptabilisé au second tour et aux tours subséquents.

<i>(Inscrivez votre ordre de préférence 1, 2, 3, etc.)</i>		<i>(Inscrivez votre ordre de préférence 1, 2, 3, etc.)</i>	
Françoise ALAIN	④	Françoise ALAIN	☐
Julien RAISIN	①	Julien RAISIN	☐
Jean JOBIN	③	Jean JOBIN	✕
Guy BOISVERT	☐	Guy BOISVERT	☐
Alain LEBEAU	☐	Alain LEBEAU	☐

Bulletin refusé parce que la séquence des chiffres n'est pas continue

Bulletin refusé, parce qu'il présente une autre marque que les chiffres arabes.

VOTE PAR CORRESPONDANCE

Tous les électeurs peuvent voter par correspondance. **Vous devez cependant en faire la demande.**

POUR EN FAIRE LA DEMANDE :

Pour obtenir une trousse de vote par correspondance, veuillez communiquer avec Johanne Sioui Couture aux coordonnées indiquées :

Téléphone: 418-843-3826 poste 2213
Sans frais : 1-877-712-3767
Télécopieur : 418-842-1108
Courriel : johanne.couture@cnhw.qc.ca

Nous vous demandons de laisser dans sa boîte vocale vos nom, numéro de certificat de statut indien, adresse, code postal et numéro de téléphone.

Aucune trousse de vote ne sera expédiée d'aucune façon après le 23 octobre 2016, soit le cinquième (5^e) jour précédant le scrutin. Ainsi, toute demande reçue dans cette période est considérée tardive et ne donne pas lieu à un envoi de trousse de vote par correspondance.

L'électeur devra s'assurer de retourner son vote par la poste afin qu'il parvienne au bureau du Président d'élection **avant le 27 octobre 2016 à minuit**. Les électeurs vivant à l'extérieur de Wendake pourront également exercer leur droit de vote en personne le jour de l'élection au Bureau du scrutin à l'adresse mentionnée précédemment à la première page.

Tous les électeurs qui résident à Wendake et qui désirent utiliser le vote par correspondance doivent faire une demande de trousse tel que mentionné plus haut.

VOTE ITINÉRANT

Un bureau de scrutin itinérant pourra se déplacer le jour de l'élection de **9 h à 20 h** auprès des électeurs qui en auront fait la demande. Pour savoir si vous pouvez bénéficier du vote itinérant, veuillez vous renseigner auprès de la Présidente d'élection en utilisant les coordonnées officielles.

COORDONNÉES OFFICIELLES DE LA PRÉSIDENTE D'ÉLECTION

Hélène Boutet

Présidente d'élection

Coordonnées :

C. P. 349

Wendake (Québec) G0A 4V0

B : 418-843-3826 poste 2218

R. : 418-847-0063 / C. : 418-563-2989

Fax : 418-842-1108

Courriel : boutpic@yahoo.ca

LA MINISTRE DES AFFAIRES AUTOCHTONES ET DU NORD CANADA À WENDAKE



Mme Carolyn Bennett, ministre des Affaires autochtones et du Nord Canada avec le Grand Chef Konrad Sioui
Photo : Derek Gros-Louis

Le 24 août 2016, la ministre des Affaires autochtones et du Nord Canada, Mme Carolyn Bennett, était de passage à Wendake dans le cadre d'une rencontre nationale sur la recherche en santé. Ce congrès a eu lieu à l'Hôtel-Musée Premières Nations. Le Grand Chef Konrad Sioui a accueilli la ministre et les délégués dans la Maison longue nationale.

NOUVEAU SITE INTERNET ET FACEBOOK DU CONSEIL DE LA NATION HURONNE-WENDAT

Surveillez la mise en ligne du nouveau site Internet du Conseil de la Nation huronne-wendat à www.wendake.ca

Contenu interactif, photos, lien avec les réseaux sociaux. Visitez également la nouvelle page Facebook @NHW.Wendake .

AMÉNAGEMENT ARTISTIQUE ONYWAHTEHRETSIH DE LA PLACE DE LA NATION

Dans le cadre du projet d'aménagement artistique Onywahtehretsih de la place de la Nation, financé par Patrimoine canadien par le biais du Fonds Canada 150, le secteur Culture et Patrimoine du CDFM huron-wendat a lancé un concours d'art destiné aux artistes hurons-wendat. L'objectif du projet Onywahtehretsih est de rehausser la valeur culturelle et sociale de la place de la Nation par un aménagement artistique célébrant les racines les plus profondes de l'histoire canadienne : le mythe wendat de la Création. Le projet d'aménagement global inclura une fontaine circulaire bordée par des sculptures des quatre Animaux mythiques ; au centre de la fontaine, une sculpture de Grande Tortue sur laquelle brûle le feu de la civilisation et, tout autour, des pommiers symbolisant le pommier originel, ainsi que des bancs où les gens peuvent se recueillir. C'est un dossier à suivre!



Place de la Nation, projet d'aménagement artistique Onywahtehretsih

INAUGURATION DU NOUVEAU CERCLE DE DANSE DE WENDAKE



L'inauguration a eu lieu en présence de nombreux dignitaires, dont Mme Rona Ambrose, la Chef intérimaire du parti de l'opposition officielle du Canada, les députés Mme Véronyque Tremblay et M. Gérard Deltell, des Chefs, Sages, commanditaires et danseurs de la Troupe Sandokwa
Photo : Derek Gros-Louis

Dans notre édition précédente, la phase II du Carrefour artistique de Wendake a été annoncée et consiste à aménager sur le site naturel derrière le Carrefour un « cercle de danse ». Comme le CNHW a noté une demande grandissante pour les rassemblements d'activités traditionnelles et communautaires, le site actuel du Carrefour artistique, en plus d'être très bien localisé, offre un vaste éventail d'activités où l'espace naturel et la végétation sont omniprésents. Dans un environnement où les artistes peuvent se sentir près de la Terre-Mère, ce cercle de danse a été inauguré le 21 juin 2016, lors de la Journée nationale des Autochtones et il a été reconnu ensuite par de nombreux visiteurs du Pow Wow 2016 comme l'un des plus beaux sites de pow-wow au Canada. Ce projet a été financé par le Secrétariat aux affaires autochtones.



Le cercle de danse adjacent à l'amphithéâtre extérieur et au Carrefour artistique de Wendake
Photo : Mélanie Vincent

INVITATION À LA POPULATION VENDREDI LE 11 NOVEMBRE 2016, JOUR DU SOUVENIR CÉRÉMONIE EN L'HONNEUR DES ANCIENS COMBATTANTS HURONS-WENDAT

Tous les Hurons-Wendat, leur famille et amis sont invités à partager un moment en souvenir des anciens combattants hurons-wendat, **le vendredi 11 novembre 2016**, de 10 h 45 à 11 h 30, dans le parc adjacent à l'amphithéâtre extérieur de Wendake (100, boulevard Bastien), **en bas de l'escalier menant au sentier.**

Les membres de la Nation qui le souhaitent sont invités à faire un hommage ou lire un texte de leur choix.

DÉROULEMENT

- | | |
|-----------------|--|
| 10 h 55 : | Arrivée des participants et dignitaires; |
| 11 h 05 : | Discours des représentants de la Nation huronne-wendat; |
| 11 h 09 : | Chant aux morts (durée 1 minute et 38 secondes); |
| 11 h 11 : | Minute de silence; |
| 11 h 12 : | Chant «Éveil du soldat » (durée : 20 secondes); |
| 11 h 13 : | Chant La Huronne en hommage à nos guerriers; |
| 11 h 18-11 h 30 | Lecture d'un extrait de la brochure des combattants des guerres mondiales. |

POLICE DE WENDAKE LA SÉCURITÉ AVANT TOUT



Le Service de police de Wendake représenté lors du Forum de l'APNQL sur les services policiers, avec M. Jean Duchesneau, sergent-détective et M. Daniel Langlais, directeur

Photo : Mélanie Vincent

Du 20 au 22 septembre 2016 à Montréal, M. Daniel Langlais, directeur du Service de police de Wendake et le sergent-détective Jean Duchesneau ont participé au Forum de l'Assemblée des Premières Nations du Québec et du Labrador (APNQL) sur les services policiers chez les Premières Nations. Le financement des corps de police des Premières Nations était à l'ordre du jour.

« La priorité est le financement, dans le moment, comme tous les corps de police, nous sommes sous-financés. Le CNHW assume près de 400 000 \$ du manque à gagner, mais sans financement adéquat, il est difficile de bien former nos agents. Notre équipe compte dix policiers permanents et quatre temporaires, avec une adjointe administrative. Je pense que l'autonomie que nous avons comme corps de police est importante. La formation est une grande priorité. Le nerf de la guerre, c'est l'argent. Si nous n'avons pas cela, comment faire pour maintenir la sécurité optimale de nos agents et de nos citoyens de Wendake? » a indiqué M. Daniel Langlais.

Bon an mal an, la police de Wendake traite près de 1200 appels par année via le 911, dont environ 10% sont de nature criminelle.

« Nous avons beaucoup de plaintes d'ordre public et domestique, des problèmes de sécurité routière, des urgences médicales ainsi que des interventions de prévention » a conclu M. Langlais.

Le maintien de notre Service de police est prioritaire et merci aux policiers pour leurs excellents services !

LE CONSEIL DE LA NATION HURONNE-WENDAT VOUS SOUHAITE UN AGRÉABLE AUTOMNE ET UNE EXCELLENTE SAISON DE CHASSE, DANS LE RESPECT, LA PAIX ET L'HARMONIE, À L'IMAGE DE NOTRE NATION.

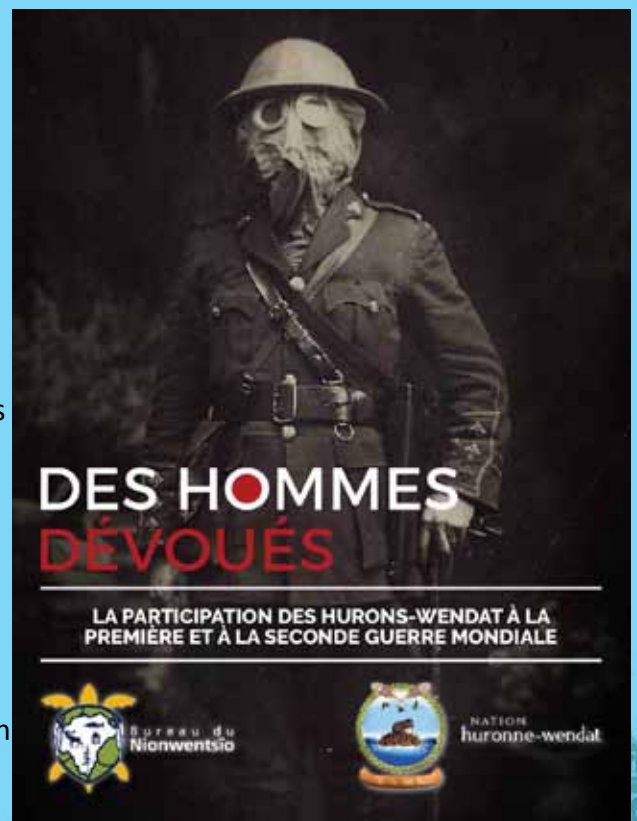
Soyez à l'affût! Le Bureau du Nionwentsïo demande l'appui des Hurons-Wendat afin de recueillir toute information concernant les déplacements de la population de caribous de Charlevoix. Nous souhaiterions obtenir la localisation précise (coordonnées GPS) de chaque individu observé, ainsi que des photos (libres de droits). Pour soumettre vos observations, contactez Mme Émilie Gros-Louis au 418-843-3767 #2114 ou par courriel à emilie.groslois@cnhw.qc.ca.



Photo : Mélanie Vincent

BROCHURE « DES HOMMES DÉVOUÉS » SUR LA PARTICIPATION MILITAIRE DES HURONS-WENDAT AUX DEUX GUERRES MONDIALES

Suite à la production et à la distribution de la brochure « Des hommes dévoués » concernant la participation militaire des Hurons-Wendat aux deux guerres mondiales, nous soumettons à tous nos membres une version consultable en ligne de ce document produit par le Bureau du Nionwentsïo. Ce projet est le fruit de plusieurs mois de labeur nous ayant permis de présenter ce document abordant à la fois l'histoire guerrière de la Nation, la participation des Premières Nations du Canada aux deux Guerres mondiales et la contribution de certains des nôtres à ces conflits. Vous trouverez donc au lien suivant la brochure « Des hommes dévoués » à : https://issuu.com/nhw.wendake/docs/des_hommes_de_voues_la_partici/1 Une version PDF se trouve aussi sur le site Internet de la Nation huronne-wendat. Pour toute question ou pour transmettre des informations sur la participation de certains membres de votre famille à l'une ou l'autre de ces deux guerres mondiales, veuillez contacter Jean-Philippe Thivierge, le responsable du projet à jeanphilippe.thivierge@cnhw.qc.ca ou 418-843-3767, poste 2119.



BOUCHERIE COMMUNAUTAIRE DE WENDAKE JEAN-MARC MELOCHE ET FILS



Jean Meloche
581-982-6378



**557 Stanislas Koska
Wendake
G0A 4V0**

Dépeçage de viande de gibier
(orignal, chevreuil et caribou)

Service de dépiautage
(enlever la peau)

Fabrication de saucisses maison
(faites de boyaux naturels)

Viande vieillie plus de 10 jours

Emballage dans le papier brun
ou sous-vide

Investissement en 2016 du Conseil de la Nation huronne-wendat
Nouveaux équipements et aménagement intérieur révisé



RÉSULTAT DU PROJET DE CONTRÔLE DE L'OURS NOIR 2016 POUR AUGMENTER LE TAUX DE SURVIE DES FAONS DU CARIBOU DES BOIS

Par Amélie D'Astous

Depuis l'automne 2013, la Nation huronne-wendat a travaillé activement à améliorer le taux de survie des faons du caribou forestier. L'objectif visé était le contrôle de la population de l'ours noir identifié comme étant le principal prédateur des faons des caribous. Un premier projet a été réalisé sur trois ans, de 2013 à 2015 et nous a permis de nous positionner comme un acteur de gestion faunique important pour la protection du caribou des bois. Un 2e financement a été obtenu pour une nouvelle période de trois ans ce qui nous permettra de poursuivre le contrôle de l'ours noir jusqu'en 2018. De plus, un inventaire aérien de la population du caribou des bois de Charlevoix sera réalisé à l'hiver 2017 afin de documenter l'impact de notre projet. Nous espérons observer une quantité élevée de faons !



Crânes des ours récoltés

Encore cette année, les incisives de tous les ours et les tractus génitaux de chaque femelle ont été récupérés et transmis au MFFP pour fins d'analyses. Aussi, afin de valoriser les ours récoltés, nous avons récupéré et blanchi leurs crânes. Ces derniers sont en vente au Bureau du Nionwentsïo et vous pouvez vous informer auprès d'Amélie D'Astous au 418-843-3767, poste 2112 ou auprès de Marc-André Savard au poste 2106 si vous désirez en acheter un. Ces ventes serviront à financer une phase ultérieure du projet.

Aussi, nous voulons remercier tous les trappeurs et chasseurs de la Nation huronne-wendat ayant démontré de l'intérêt pour notre projet. Ce projet a été rendu possible grâce à un financement obtenu d'Environnement Canada via le Fonds autochtone pour les espèces en péril.



Caribou des bois

Au total, 157 engins de piégeage ont été installés sur le secteur d'importance au sud-est de la réserve faunique des Laurentides. Ces installations et la visite des engins de piégeage pendant 31 jours ont nécessité l'implication de plus d'une dizaine d'employés du Bureau du Nionwentsïo pendant toute la durée du projet.

SUR LA PISTE DE L'ANGUILLE D'AMÉRIQUE !

Par Philippe Berthiaume

Depuis 2014, l'un des objectifs fauniques les plus importants au Bureau du Nionwentsïo est de localiser l'anguille d'Amérique dans les bassins versants de la rive nord du Nionwentsïo et de prioriser d'éventuelles actions de restauration visant sa libre circulation.

L'anguille d'Amérique est une espèce fascinante : elle peut passer de 5 à 25 ans dans nos cours d'eau, avant d'aller se reproduire une seule et unique fois, avant de mourir, dans la mer des Sargasses, au large des Bahamas. Au cours de sa vie, elle peut se déplacer dans différents cours d'eau des bassins versants ainsi que dans le fleuve Saint-Laurent pour accéder à des eaux saumâtres. Les eaux douces les plus en amont des bassins versants offriraient un meilleur habitat pour l'hibernation et des risques de compétition et de prédation moindre. En contraste, l'accès au cours d'eau salée serait particulièrement important lorsque les anguilles jaunes se transforment en anguilles argentées, en phase de maturation finale, où une quantité de graisse importante est nécessaire pour atteindre la mer des Sargasses. L'anguille fait partie des prédateurs de haut niveau dans la chaîne alimentaire de nos bassins versants et y joue un rôle important. Sa protection nous tient à cœur !

L'anguille d'Amérique était une ressource abondante et bien connue de nos ancêtres hurons-wendat. Sa peau qui peut s'étirer sans se déchirer, était séchée, puis servait de bandages pour les entorses, d'attaches pour les traîneaux, de rubans pour les cheveux, d'utilisation lors de cérémonie de guérison, de composantes pour les mocassins et bien d'autres choses encore ! L'anguille se pêchait traditionnellement avec la technique des nasses et du harpon. Les Hurons-Wendat la pêchaient dans le fleuve Saint-Laurent à la Pointe à Puiseaux, qui est communément appelé Sillery de nos jours. Par la suite, ils la fumaient afin de s'en alimenter l'hiver. Des entrevues réalisées avec des aînés de la Nation huronne-wendat nous rappellent que la pêche à l'anguille s'effectuait aussi au pied de la chute de la rivière Akiawenhrahk (rivière Saint-Charles) jusqu'à environ 1942. Mais, aujourd'hui, cette espèce est en déclin. Elle a été désignée comme « menacée » en 2012 par le Comité sur la situation des espèces en péril au Canada et est inscrite sur la liste des espèces susceptibles d'être désignées menacées ou vulnérables par le gouvernement du Québec. Une des principales causes expliquant ce déclin est reliée à la présence du nombre faramineux de barrages sur nos cours d'eau. Ces barrages sont souvent infranchissables pour l'anguille qui se retrouve bloquée dans sa migration et génèrent ainsi des pertes d'habitats importantes. Le passage dans les turbines des barrages à vocation hydroélectrique lors de la dévalaison représente aussi une cause de mortalité importante pour l'anguille.

Depuis le début du projet qui a été rendu possible grâce à une contribution liée au Plan d'action Saint-Laurent 2011-2026 et mis en œuvre par les gouvernements du Canada et du Québec, le Bureau du Nionwentsïo a mis en évidence la présence



d'anguilles d'Amérique dans sept bassins versants du Nionwentsio, soit ceux des rivières Portneuf, Saint-Charles, Sainte-Anne du Nord, Noire, Aux Canards, Petit Saguenay et du Ha! Ha! En 2016, les efforts ont été concentrés sur les bassins versants des rivières Portneuf et Jacques-Cartier. Le bassin versant de la rivière Portneuf est prioritaire puisque de nombreuses mentions de présences d'anguilles ont été répertoriées en amont de ce dernier dans les années 1990, ce qui indique que l'anguille fréquentait ce bassin versant. Cependant, certains obstacles, tels que des barrages ou des ponceaux, qualifiés d'infranchissables pour l'anguille sont présents dans ce bassin versant. L'aménagement de passes migratoires de quatre barrages clés permettrait des gains en habitats pour l'anguille de plus de 260 hectares. Nos inventaires ont permis de confirmer la présence contemporaine de l'anguille d'Amérique en aval de ces barrages, ce qui signifie que l'anguille tente encore de remonter cette rivière. Le bassin versant de la rivière Jacques-Cartier est, quant à lui, considéré comme prioritaire puisque des anguilles y ont été observées à deux reprises depuis 2014 en aval du barrage Mc Dougall à Pont-Rouge qui est qualifié d'infranchissable.

Toute mention reliée à la présence d'anguilles dans ces bassins versants est importante. Si vous possédez des informations ou avez fait des observations, particulièrement reliées au lac Saint-Charles, il serait important et apprécié que vous puissiez les partager avec nous. Pour ce faire, nous vous demandons de bien vouloir communiquer avec Mme Amélie D'Astous, au numéro de téléphone : 418-843-3767, poste 2112 ou par courriel à l'adresse suivante : amelie.dastous@cnhw.qc.ca

PLAN DE GESTION DES MATIÈRES RÉSIDUELLES (PGMR) VERSION 2016-2020

Nous désirons vous informer, par la présente, que le personnel du Bureau du Nionwentsio déposera prochainement pour approbation, au Ministère du Développement durable de l'Environnement et des Changements climatiques (MDDELCC) une version ajustée du Plan de Gestion des Matières résiduelles huron-wendat (PGMRHW).

Comme son nom le laisse entendre, il s'agit d'un document décrivant en détail les modalités actuelles et prévues liées à la gestion des matières résiduelles sur notre territoire. Il est nécessaire pour :

- avoir accès à une aide financière gouvernementale visant à compenser une partie des dépenses liées à ce secteur d'activités;
- améliorer le bilan de notre communauté en ce qui a trait à la gestion environnementale et administrative de nos déchets;
- optimiser la qualité des services offerts aux membres de notre collectivité.

Nous vous invitons à en prendre connaissance en consultant le site internet de la Nation et à nous transmettre, si vous le désirez, vos idées et commentaires. Pour tout renseignement ou commentaire n'hésitez pas à nous contacter au 418-843-3767.

NATHALIE CHANTAL RÉALISE UN DÉFI POUR UN VOYAGE DE RÊVE À WALT DISNEY POUR QUATRE ENFANTS HURONS-WENDAT

En novembre 2015, deux enfants hurons-wendat ont réalisé leur voyage de rêve. Cette année en 2016, c'est quatre enfants qui ont été sélectionnés par les Services sociaux du Centre de santé Marie-Paule Sioui Vincent en se basant sur les critères de la Fondation Voyage de Rêve d'Air Canada, dont M. André Perkins, membre de la Nation huronne-wendat, est fondateur. Or, tout un défi existe pour financer l'activité du voyage de rêve, qui permet à un groupe d'enfants défavorisés âgés de 7 à 11 ans de prendre part à un voyage d'une journée à Walt Disney en Floride.



Nathalie Chantal a fait 210 KM de vélo pour Voyage de Rêve Air Canada
Photo : Patrice D'Alcantara

Encouragée par M. Perkins, Mme Nathalie Chantal a relevé ce défi et elle a parcouru 210 kilomètres à vélo de Montréal à Québec et elle a amassé 1 000\$ pour la Fondation Voyage de Rêve d'Air Canada. Le programme s'adresse aux jeunes de 7 à 11 ans de familles défavorisées.



André Perkins a parcouru les 281 KM entre Montréal et Québec, il est fondateur du défi à vélo
Photo : Patrice d'Alcantara

« En termes de distance et de vitesse, c'était au-delà de ma zone de confort. Or, j'ai pensé que je pourrais relever le défi, André Perkins m'a rassurée et l'accompagnement est très serré. J'ai roulé 210 km sur les 281, nous étions 38 cyclistes et nous roulions entre 30 et 32 km/h, ce fut très agréable et bien encadré. Je tiens à ce qu'il y ait une relève l'an prochain et je travaille à motiver d'autres personnes ! C'est à faire au moins une fois dans sa vie ! » a déclaré Nathalie.

Merci à Nathalie de sa grande implication pour le mieux-être d'enfants qui méritent de vivre ce voyage de rêve à Walt Disney ! Le voyage aura lieu en novembre 2016.

LA FÊTE DE LA FAMILLE 2016 : TOUJOURS AUSSI POPULAIRE



De nombreuses familles et enfants ont participé à la 7^e édition de la Fête de la Famille le 29 août 2016
Photo : Mélanie Vincent

C'est encore une fois sous le soleil que la 7^e édition de la Fête de la Famille a accueilli de 350 à 400 personnes au Parc récréatif Omer-Lainé le 29 août 2016. Sur place, plusieurs kiosques présentaient les services de la communauté et des partenaires au programme de Services à l'enfance et à la famille, le programme *Onyawahwatsira*.

Lors des discours, la Chef Line Gros-Louis, responsable de la Famille, a adressé quelques mots aux participants : « J'aimerais féliciter les organisateurs et tous les participants. Comme c'est la rentrée scolaire j'aimerais donc souhaiter aux élèves et aux enseignants une bonne rentrée et une bonne année », a déclaré la Chef Line Gros-Louis. Le Grand Chef Konrad Sioui s'est également exprimé : « Les familles, c'est le cœur d'une Nation. La famille, c'est aussi tout ce que nous sommes ensemble, que nous soyons Hurons-Wendat, Innus, Québécois, ou autre. La famille c'est aussi les grands-parents, les oncles, les tantes. Je vous souhaite une belle célébration et je souhaite également à tous ceux et celles qui ont repris les classes un bel automne », a-t-il déclaré.



De gauche à droite : M. Guy Duchesneau, directeur adjoint aux Services sociaux, M. René Picard, directeur de la Santé et des Services sociaux, la Chef Line Gros-Louis et le Grand Chef Konrad Sioui, lors des discours sous le chapiteau
Photo : Mélanie Vincent

Suite page 16

Maquillage, jeux gonflables, repas avec sagamité et maïs étaient au programme. L'équipe d'organiseurs a ajouté des activités au programme de cette 7e édition. « Parmi les nouveautés cette année, nous avons eu des démonstrations de danses de pow-wow et de cheerleading, nous avons également inauguré de nouvelles composantes aux jeux d'eau. Il y avait aussi notre mascotte Top Shape pour faire la promotion de la lutte contre le tabagisme. Le Service de Police de Wendake a fait de la sensibilisation pour le port du casque à vélo. Merci aux bénévoles qui nous appuient ainsi que tous les intervenants qui préparent cette fête avec le comité consultatif qui inclut trois parents. C'est le résultat du travail d'une équipe de 12 personnes au service des familles ayant des enfants de 0 à 17 ans », a déclaré M. Guy Duchesneau, directeur adjoint aux Services sociaux.



Mme Ghislaine Paul (à gauche) et Mme Shirley Romain lors de la Fête
Photo : Mélanie Vincent



Des enfants à la Fête (de gauche à droite) : Félicia Lainé (fille de Rémy Lainé et Katia Rochon), Héléna Chantal (fille de Harold Chantal et Katleen Rochefort) et Clémentine Lainé, la sœur jumelle de Félicia Lainé
Photo : Mélanie Vincent

Un fascicule à l'intention des familles ayant des enfants de 0 à 17 ans a été élaboré et il explique tous les services offerts par le Centre de santé. Le fascicule était offert sur place et sera également distribué aux familles par la poste. « Nous avons créé ce fascicule suite à un sondage sur les besoins. Il inclut des informations exhaustives sur tous les services (cours prénataux, vaccination, etc.). C'est suite à un sondage que nous avons créé ce fascicule », a ajouté M. Duchesneau.

Félicitations aux organisateurs et aux bénévoles, Maurice Duchesneau et sa fidèle équipe étaient présents pour servir le repas encore cette année. Merci à tous les participants et exposants. À l'an prochain !



FÊTE DU MAÏS 2016

Le 14 août 2016, Gabriel Villeneuve et Jeannette Daigle ont organisé la traditionnelle Fête du Maïs à la Résidence Marcel-Sioui. « Les résidents ont invité les membres de leurs familles, les Chefs et les Sages sont invités aussi. Les intervenants qui accomplissent du travail tout au long de l'année sont également présents. Nous faisons des hot dogs et du maïs et le repas se déroule sous le chapiteau. Nous avons un chanteur pour animer l'ambiance. Les résidents attendent toujours cette fête avec impatience », a déclaré Mme Daigle, infirmière en chef à la Résidence.



Fête du Maïs à la Résidence Marcel-Sioui

Photo : Derek Gros-Louis

Merci aux commanditaires et aux bénévoles, aux organisateurs et aux familles qui ont participé à cette belle fête pour le plaisir des résidents.

RBA Groupe financier vous offre des **produits et services financiers** adaptés à vos besoins

- Régimes de retraite
- Assurance collective
- Régime collectif
- Santé et sécurité au travail

RBA Financial Group offers you **financial services and products** designed to meet your needs

- Pension Plans
- Group Insurance
- Group Plan
- Health and Safety at Work

Communiquez avec nous pour en connaître davantage! Contact us to find out more!



RBA
GROUPE FINANCIER
FINANCIAL GROUP

2936, rue de la Faune, bureau 202, Wendake
418 847-1840 • 1 888 242-0277
rbagroupefinancier.com



VERNISSAGE DES PINCEAUX D'OR

Le 16 mai 2016 a eu lieu le vernissage des œuvres des Pinceaux d'Or Centre de santé Marie-Paule Sioui Vincent. « Nos sages artistes ont encore une fois présenté leurs œuvres et nous sommes fiers de pouvoir les exposer régulièrement à chaque saison » a déclaré Guy Duchesneau, directeur adjoint aux Services sociaux. Les Pinceaux d'Or sont un groupe de 25 aînés artistes-peintres qui participent à une activité de création par la peinture sur toile.



Les artistes-peintres des Pinceaux d'Or
Photo : Derek Gros-Louis

VIDÉOCLIP SUR LA PRÉVENTION DU SUICIDE

Un vidéoclip sur la thématique de la prévention du suicide a été réalisé par deux jeunes de Wendake, Alexandre Godbout et Marc-Antoine Chantal en collaboration avec le musicien professionnel Gilles Sioui. Cette initiative a été développée par l'équipe interdisciplinaire dans le cadre du programme de prévention suicide en lien avec la stratégie nationale en prévention du suicide chez les jeunes autochtones. Ce vidéoclip a pour objectif de sensibiliser les jeunes via les réseaux sociaux à la prévention du suicide en les amenant à réaliser qu'il y a d'autres solutions possible pour résoudre leurs difficultés

et qu'il y a toujours espoir de s'en sortir malgré la souffrance vécue. Le vidéoclip sera diffusé auprès des maisons des jeunes de Québec et auprès des autres communautés autochtones. Un gros merci pour la réalisation du vidéoclip à nos jeunes talentueux ainsi qu'à Gilles Sioui!

Voici le lien pour visionner le vidéoclip :
https://www.youtube.com/watch?v=ATU5rjbhE98&feature=em-upload_owner
L'équipe des Services sociaux

COMITÉ DES USAGERS DU CENTRE DE SANTÉ. MARIE-PAULE-SIOUI-VINCENT ET DES RÉSIDENTS DE LA RÉSIDENCE MARCEL-SIOUI



Le Comité des usagers est composé des personnes suivantes : Diane LeBrun, Normand Picard, Barbara Ann Lewin, Marguerite Sioui Laliberté, Jeannine Sioui Lessard, Denis Lessard, Nathalie Picard. Absentes : Renaude Bastien et Gaétane Picard

Photo : Mélanie Vincent

Qui sommes-nous ?

En vertu du règlement du Comité des usagers et des résidents approuvés par le Conseil de la Nation huronne-wendat (CNHW) le 17 mai 2010, nous sommes fiers de représenter les utilisateurs de services du Centre de santé Marie-Paule-Sioui-Vincent et de la Résidence Marcel Sioui. Nous avons accepté de faire partie du Comité des usagers et des résidents du CNHW à titre bénévole.

Quel est notre mandat ?

Le mandat de ce comité est d'être le gardien des droits des usagers. Le respect des usagers, la qualité des services et la satisfaction de la clientèle constituent les assises qui guident nos actions.

Vous pouvez aussi faire vos commentaires par écrit et les déposer dans l'une des boîtes à suggestions situées aux endroits suivants :

- Dans la salle d'attente du Centre de santé Marie-Paule-Sioui-Vincent (40, rue Chef Simon-Romain)
- À l'entrée de la Résidence Marcel Sioui (70, rue de l'Ours)

Nous vous rappelons que nous sommes tenus au devoir de confidentialité.

Le Comité des résidents de la Résidence Marcel Sioui

La Résidence Marcel Sioui offre des services d'hébergement à 12 résidents. Afin de maintenir la qualité de services auprès de sa clientèle et de leurs proches, un comité représentatif des résidents et des familles a été créé depuis plusieurs années.

Le Comité des résidents est composé de résidents et de représentants des familles. Il joue un rôle de vigie pour le bien-être des résidents. Le Comité est le porte-parole auprès de la direction Santé, Loisirs et Services sociaux concernant leurs besoins.

Le Comité est composé de mesdames Yolande Mercier et Hélène Sioui ainsi que messieurs Raymond Duchesne, Normand Picard et Denis Lessard.

PROGRAMME DE LITTÉRATIE « LIRE EN FAMILLE »

Saviez-vous que le développement de compétences en lecture représente un des meilleurs indicateurs de réussite scolaire? Conscients de cette donnée importante, les membres de l'école Wahta' ont misé temps et énergie au courant des trois dernières années à parfaire leurs connaissances, leurs pratiques pédagogiques et les évaluations en lecture. En plus de bonifier les activités en classe, l'école a implanté un programme de littératie à la maison au cours de l'année scolaire 2015-2016.

Ce programme se veut complémentaire aux activités d'apprentissage à l'école. Il vise à développer la motivation de la lecture tout en permettant à l'enfant d'acquérir des compétences fondamentales en lecture. Le programme comprend plusieurs volets :

- Formation en début d'année scolaire pour les parents et les enseignants;
- Une série d'activités de lecture à partir d'albums, de romans et de revues;
- Des capsules d'information pour les parents.

Chaque activité cible une intention pédagogique particulière et est coordonnée avec les activités en classe. Nous nous assurons de couvrir l'ensemble des compétences en lecture pour tous les niveaux scolaires. Pour ce faire, l'école a procédé à des investissements majeurs pour acquérir des livres de littérature et du matériel de qualité pour tous les enfants, de la maternelle 4 ans à la 6e année.

Cette initiative nous a permis d'être récipiendaires de deux prix remis nationaux de reconnaissance en lecture par le ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur. Le premier prix souligne la qualité pédagogique du projet et le second souligne l'importance dans un contexte culturel des Premières Nations. Nous aurons la chance de faire une présentation de ce projet à un congrès pédagogique en avril 2017. Toute l'équipe-école est fière des efforts investis. L'implication de tout le personnel enseignants, des parents et de l'équipe-école demeure un élément clé et un incontournable dans la réussite de ce beau projet pédagogique novateur.

Ce projet sera bonifié dans l'année scolaire 2016-2017 à la lumière des constats de sa première année d'implantation. Nous aurons le plaisir de vivre encore de beaux moments d'apprentissage et de lecture à l'école et en famille.

Pour plus d'information sur le projet et les prix reçus, rendez-vous à <http://www.florilege-lecture.com> et tapez famille dans le moteur de recherche. Vous accéderez à une vidéo explicative de notre projet.



Prix reconnaissance en lecture pour l'école Wahta'
De gauche à droite : Nathalie Chantal, Chef Sébastien Desnoyers, Germaine Bellefleur, Nancy Sioui et Richard Dussault

WAHTA', LE COUP DE CŒUR DU GRAND DÉFI PIERRE LAVOIE

Ça bouge à l'école Wahta'! L'année scolaire 2015-2016 a été marquée par une série d'activités en lien avec le Grand défi Pierre Lavoie (GDPL). L'école s'est impliquée à fond pour aider les enfants à développer de saines habitudes de vie, tellement que nous avons été choisis l'école Coup de cœur du Grand défi Pierre Lavoie. Quelle fierté pour notre école et notre communauté!



Les élèves de l'école Wahta' ont reçu la grande récompense du Grand Défi Pierre Lavoie

En octobre 2015, nous avons reçu la venue du Véhicube du GDPL, véhicule dans lequel les enfants vivent une expérience de vélo et de jeu. Une journée complète a été consacrée à bouger et à apprendre des notions pour mieux manger. L'équipe du GDPL a été impressionnée par nos élèves.

De janvier à juin 2016, une série d'activités variées hebdomadaires a été proposée aux élèves leur permettant de bouger différemment. Les enfants ont pu apprivoiser le gomboots (danse africaine avec des bottes), le yoga, la zumba, le mini-tennis, le cirque, la boxe et plusieurs autres sports.

En mai 2016, nous avons participé comme d'habitude à la compilation des cubes énergie. Nous avons une école qui bouge beaucoup. Les enfants participent bien et sont fiers de dépenser de l'énergie.

En juin 2016, nous avons assisté à l'annonce des écoles gagnantes pour participer à la Grande récompense. Quelle joie lorsque le nom de notre école a été annoncé en direct! Les élèves et le personnel débordaient de joie.

Quelques jours avant notre séjour à Montréal, les enfants ont souligné le passage des 1000 cyclistes sur le boulevard Bastien, cyclistes parcourant les 1000 km en quatre jours. Trois membres de l'école et de la Nation huronne-wendat se sont joints à ces cyclistes pour rouler le 135 km à St-Jean-sur-Richelieu le 18 juin 2016. Pendant ce temps, tous les élèves de l'école, accompagnés par une vingtaine d'adultes de l'école et de parents ont vécu un séjour de rêve à Montréal au Stade olympique et à la Ronde. Dormir au Stade olympique demeure un moment marquant pour les enfants.

Ce voyage fut mémorable! Un immense merci à tous les accompagnateurs et aux parents. La collaboration de tous a été un élément clé pour ce si beau souvenir qui restera gravé dans l'imaginaire des élèves à l'école Wahta'.

PROGRAMME MAINTIEN DES TRADITIONS 2016

Cet été, une dizaine de participants ont pris part au programme «maintien des traditions» offert par le CDFM dont l'objectif est la transmission et la sauvegarde des techniques traditionnelles et la formation de futurs porteurs de traditions. Cette année, la fabrication d'outils et d'accessoires de chasse traditionnels (arc, propulseur, flèches, carquois, etc.) ainsi que la fabrication de pièges traditionnels ont été abordés. Les participants ont récolté la matière première, taillé la pierre de chert (équivalent du silex européen) à l'aide d'andouiller (bois de chevreuil), conçu leurs propres outils et expérimenté leur pièges grâce aux enseignements du formateur Yves Chrétien, archéologue.

Les recherches de M. Rolland P. Sioui

M. Rolland P. Sioui, trappeur, artisan et passionné d'histoire, a découvert, au fil de ses lectures et recherches personnelles sur les guerres coloniales que des pierres de silex se trouvaient au fond de l'eau à Sillery. En effet, à l'époque, les pierres de silex servaient aux Anglais comme ballast dans les navires lors de leurs déplacements. Arrivées à Québec, les pierres étaient acheminées à l'Artillerie de Québec, selon M. Sioui, ou jetées dans les anciens quais en construction afin de libérer le navire. Intrigué, Il s'est rendu sur les lieux pour faire la découverte de pierre de silex européenne. « La pierre de silex est aussi coupante qu'une lame de rasoir », de dire M. Sioui.



M. Rolland P. Sioui a remis avec fierté une pierre de silex, trouvée à Sillery, à M. Yves Chrétien, archéologue

CAVAC

Centre d'aide aux victimes d'acte criminels de la
Capitale-Nationale et Chaudières-Appalaches
Formé pour épauler

Semaine nationale de sensibilisation aux
victimes d'actes criminels :
du 29 mai au 4 juin 2016

**Un point de services est
disponible pour vous à
Wendake. Pour vous
renseigner :**

**www.CAVAC.QC.CA
418-648-2190**

MISE EN VALEUR DU SITE ARCHÉOLOGIQUE DES VIEUX MOULINS DE LA CHUTE KABIR KOUBA

Depuis le début des années 2000, des fouilles archéologiques ont été réalisées aux abords de la chute Kabir Kouba dans le but de dégager les ruines des vieux moulins et de mettre en valeur ce site patrimonial par l'aménagement de belvédères d'observation. Plusieurs recherches ont été réalisées par l'archéologue Yves Chrétien, grâce à une entente de développement culturel avec le ministère de la Culture et des Communications. Ces recherches ont permis de réaliser des panneaux d'interprétation afin de mieux comprendre l'histoire des vieux moulins en lien avec les Hurons-Wendat. Depuis juin dernier, les panneaux d'interprétation ont été installés sur le site et contribuent à améliorer l'expérience des visiteurs. N'hésitez pas à aller visiter le site!



PARTICIPEZ À NOTRE CONCOURS*

70^{ième}

Anniversaire

DÉPANNEUR
Alphé Picard
— Depuis 1946 —

'Une tradition au coeur de Wendake !

**PLUSIEURS PRIX
À GAGNER**

- 1^{er} PRIX
VALEUR DE
2070\$
- 2^e PRIX
VALEUR DE
1070\$
- 3^e PRIX
VALEUR DE
570\$
- 10 PRIX
VALEUR DE
70\$

Tirage le 17 janvier 2017, 17 heures

* Certaines conditions s'appliquent, détails en magasin.
Les prix sont convertis en crédit-cadeau échangeables au Dépanneur Alphé Picard.
Ils ne sont ni transférables ni échangeables en argent comptant.

DÉPANNEUR ALPHÉ PICARD
25, Chef Pierre A. Picard, Wendake G0A 4V0
depanneuralphepicard@hotmail.com • 418-845-8996
Suivez-nous sur facebook 

EXPOSITIONS AU MUSÉE HURON-WENDAT



Inauguration et coupure du ruban le 19 mai 2016
Photo : Derek Gros-Louis

Le 19 mai 2016 ont été inaugurées deux expositions au Musée huron-wendat, soit l'exposition permanente : *Hatiyuwa : nenhs* (les grands hommes) Nicolas Vincent (1769-1844) et l'exposition temporaire : *Miroir d'un peuple : l'œuvre et l'héritage de Zacharie Vincent*. Merci à Patrimoine canadien et le Conseil de la Nation huron-wendat pour leur participation financière qui ont rendu possible ces expositions. Renseignements : <http://tourismewendake.ca/fr/activites/musee-huron-wendat/>





Dans un décor à la fois
typique et moderne

[DEPUIS 1999]

Sagamité
RESTAURANT

SAGAMITE.COM

418 847-6999

10, BOUL. BASTIEN, WENDAKE, QUÉBEC



RAQUETTESGROSLOUIS.COM



Raquettes Artisanat
Gros-Louis

418 842-2704

30, BOUL. BASTIEN, WENDAKE, QUÉBEC



Kaia

Jouets et collections

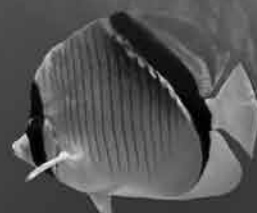
SPÉCIALITÉ
**STAR
WARS**

418 842-2700

30B, BOUL. BASTIEN, WENDAKE, QUÉBEC **KAIABOUTIQUE.COM**



NOUVEAUTÉ EAU DOUCE



418 842-2702

75, BOUL. BASTIEN
WENDAKE, QC

SPÉCIALITÉ EAU SALÉE

REEFORIGINE.COM



Reef
ORIGINE

LE POW WOW INTERNATIONAL DE WENDAKE : DÉSORMAIS UN INCONTOURNABLE



Compétitions de danse
Photo : Derek Gros-Louis

Avec 18 000 visiteurs cette année, 42 exposants, 135 danseurs inscrits, une vingtaine non-inscrits, 30 000 \$ en bourses, 24 Nations représentées provenant du Canada et des États-Unis, le Pow Wow de Wendake est inévitablement l'un des plus gros au Québec. Un bilan bonifié par un nouveau cercle de danse dans un paysage naturel des plus enchanteurs, une différence marquée de l'année précédente.

Depuis l'édition 2015, qui avait été une édition record en soi sur tous les plans, les organisateurs sentaient une certaine réticence des danseurs en raison du sol de danse en asphalte couverte de matelas. Avant de changer de site pour l'édition 2016, le conseil d'administration de l'industrie touristique a organisé une table ronde de discussion et les commentaires ont été notés. En somme, ce qui a marqué le plus

est qu'un pow-wow se compose d'artisans, de danseurs et de joueurs de tambour. « Nous avons abordé le problème et conclu que le site adjacent à l'amphithéâtre extérieur s'est avéré le site idéal. Avec la brise de la rivière c'est très convivial, on nous a dit que ce site est l'un des plus beaux sites de pow-wow au Canada avec de la place pour assoir 2000 personnes » a indiqué Mme Colombe Bourque, directrice générale de l'industrie touristique de Wendake.



L'hommage aux vétérans, une tradition lors de l'ouverture officielle du Pow Wow
Photo : Derek Gros-Louis

Outre les danses sur place et côté gastronomie, notons les comptoirs de la Sagamité et de La Traite ainsi la cuisson et la dégustation de viande de gibier par Rolland et Isabelle Sioui, qui ont encore connu un grand succès cette année.

Les organisateurs tiennent à remercier les commanditaires dont le sentier des Exposants Expair.ca et le Cercle de danse Caisse Desjardins de Wendake.

« Un tour opérateur allemand a organisé un groupe pour que les visiteurs puissent participer au Pow Wow. L'objectif est de montrer à la Ville de Québec que nous sommes un événement unique à Québec et que nous contribuons au tourisme de Québec, nous commençons à être incontournable » a conclu Mme Bourque.

Le prochain Pow Wow de Wendake aura lieu du 30 juin au 2 juillet 2017. Merci aux organisateurs, visiteurs, commanditaires, bénévoles, exposants et à tous ceux et celles qui ont fait de cet événement une réussite sous le soleil de Wendake!



Le sentier des exposants Expair.ca
Photo : Derek Gros-Louis

256^e ANNIVERSAIRE DU TRAITÉ HURON- BRITANNIQUE DE 1760

Le lundi 5 septembre 2016 avait lieu la fête célébrant le 256^e anniversaire du Traité Huron-Britannique de 1760, sous le chapiteau installé pour l'occasion sur le stationnement du Carrefour artistique de Wendake. Environ 150 personnes ont participé à l'événement, lequel avait pris la forme d'un rassemblement communautaire avec un repas de hot dogs et sagamité. L'événement a été retransmis en direct sur les ondes de la radio CIHW FM 100,3. Comme à chaque année, des chandails et des casquettes ont été distribués et pour cette année, des autocollants du Traité ont été remis.



Le gâteau coupé par le Grand Chef Konrad Sioui lors de la Fête du Traité du 5 septembre 2016
Photo : Mélanie Vincent

Suite page 28

La fête a débuté par un chant d'Anne-Marie Gros-Louis Houle, qui a également entonné notre hymne national La Huronne, en compagnie de tous les convives. Le Grand Chef Konrad s'est ensuite exprimé pour rappeler le contexte historique de notre Traité, en présence du Vice-Grand Chef Jean Vincent et des Chefs familiaux Line Gros-Louis, Sébastien Desnoyers, Richard Picard et Jean Sioui. La députée de Chauveau, Véronyque Tremblay, a également pris part à l'événement.

« La cause type pour prouver que notre traité a préséance sur les lois d'application générale, c'est les Hurons-Wendat qui l'ont défendue sur la base du Traité Huron-Britannique de 1760. Le Traité a été reconnu à l'unanimité par la Cour suprême du Canada le 24 mai 1990. Aujourd'hui, c'est un moment solennel, à chaque année nous nous remémorons que nos droits sont protégés et intacts. Notre territoire est convoité par d'autres, mais notre mission est de faire l'unité et défendre la protection de notre territoire et de nos traditions. Ensemble, nous réussissons » a-t-il déclaré.



La soirée s'est terminée par un spectacle fort apprécié du groupe les Midnight Riders, avec Gilles Sioui, Réal Lesage, Christian Paré et deux autres musiciens. Leur prestation a eu lieu au 1760 Bistro.

Merci à tous les participants, bénévoles et artistes !

RASSEMBLEMENT PRINTANIER « YAYENRA' » SUR LE NIONWENTSIO : DU NOUVEAU!

Les secteurs Culture et Patrimoine et des Loisirs ont organisé cette année le rassemblement printanier à la Forêt Montmorency, sur le Nionwentsio, les 21 et 22 mai 2016. Il s'agit de la première édition de ce rassemblement appelé « Yayenra' » et la Cabane d'automne sera de retour en septembre 2017. Rappelons que le rassemblement printanier « Yayenra' » alterne maintenant avec la Cabane d'automne à chaque année, dans le but de diversifier les activités saisonnières et pouvoir enseigner divers sujets d'intérêt touchant notre culture et nos activités coutumières en fonction des diverses saisons.



Le comité organisateur du rassemblement printanier, de gauche à droite : Garry Pennington, Marcel Godbout, Gabriel Villeneuve et Charles Hervieux-Savard
Photo : Mélanie Vincent



**Un nouvel atelier cette année : la fabrication de corde d'arc en séparant l'écorce et de la fibre, l'atelier était animé par Anthony Picard (fils de Gaétan Picard)
Photo : Mélanie Vincent**

« Nous avons eu près d'une centaine de personnes. Nous avons adapté nos ateliers en fonction de la saison. Nous avons fait un tournoi du jeu du bol au lieu de la course de canots. Pour le souper communautaire, nous avons aussi changé le menu, par exemple, nous avons servi de la soupe de tournesol et de la truite. Je remercie nos vaillants bénévoles et l'équipe du CDFM qui préparé la nourriture et le repas, les animateurs, ainsi que les participants », a déclaré Marcel Godbout, agent culturel au secteur Culture et Patrimoine.

En soirée après la tenue du souper, Yolande Okia Picard a raconté deux légendes et des démonstrations de danses de pow-wow ont été présentées par Joannie Picard-Phillips, Sabryna Godbout et Frédérique Gros-Louis. Des chants et danses traditionnels ont conclu la soirée.



**Le groupe de l'atelier de fabrication d'un filet de pêche traditionnel, avec l'animateur Vincent Godbout
Photo : Éric Joubert**



Atelier d'initiation aux techniques de pêche à la cuillère, qui a été animé par Iani Gros-Louis (sur la photo) et Marc-André Savard - Photo : Mélanie Vincent

« Je suis toujours impressionné de voir les gens, nos familles qui se rassemblent et entraînent d'autres personnes à participer. Si on calcule le nombre de gens différents qui ont participé en huit années, ce serait un très grand nombre. De voir autant de gens se déplacer dans un cadre social autour de la culture, ça me rend très fier. Si l'on veut maintenir nos connaissances et nos pratiques, il faut se les partager. Il faut favoriser les regroupements et créer de nouveaux porteurs de savoirs. En tant que Wendat, c'est important », a ajouté Marcel Godbout.



Louise Brousseau-Lainé, membre de la Nation huronne-wendat et son époux Jean-Pierre Simard, ils habitent l'Ancienne-Lorette. Ils ont participé pour la 3^e année consécutive pour rester en contact avec la culture et les traditions

Photo : Mélanie Vincent



Une quinzaine de jeunes de 13 à 17 ans de la Maison des jeunes ont participé au rassemblement, ils étaient accompagnés de trois animateurs, les voici lors du souper communautaire

Photo : Éric Joubert

« Il y a beaucoup de jeunes qui s'impliquent grâce aux programmes que nous mettons en place au CDFM. L'objectif est toujours de garder notre culture vivante. Auparavant, c'était surtout le travail des aînés de transmettre nos connaissances, mais aujourd'hui, des jeunes le font et ils partagent avec les plus âgés. Le rassemblement permet aussi de nous valoriser en tant que Nation sur notre richesse patrimoniale. Des membres de notre communauté viennent mais aussi des gens qui viennent de loin, par exemple, de Gatineau, Sept-Îles, Montréal et j'en passe », a conclu Marcel.

Prochain rendez-vous : Cabane d'automne 2017. Merci aux organisateurs et à tous ceux et celles qui contribuent au succès de cette belle activité rassembleuse.

LE NOUVEAU
STE-FOY
CHRYSLER
QUEBEC
418 781-6050
WWW.STE-FOYCHRYSLER.COM
2025, FRANK-CARREL
PARALLÈLE AU BOUL. CHAREST OUEST
VENTES@STE-FOYCHRYSLER.COM



À L'ACHAT D'UN VÉHICULE RAM OU D'UN WRANGLER

STE-FOY CHRYSLER SE DÉPLACERA
POUR ALLER CHERCHER VOTRE VÉHICULE À DOMICILE
SUR LA RÉSERVE POUR FAIRE VOS ENTRETIENS!



*LE SERVICE DE VOITURIER EST GRATUIT, MAIS LES ENTRETIENS SONT AU PRIX RÉGULIER.



Jeep

DODGE



RAM

PROMASTER



SRT

CÉLÉBRATIONS À PENATANGUISHENE ET HOMMAGE À NOS ANCÊTRES EN HURONIE

Un voyage organisé en autocar a été organisé du 9 au 12 juin dernier pour permettre aux membres de la Nation huronne-wendat et à leur famille proche de se rendre sur nos terres ancestrales en Ontario, afin de participer au dévoilement d'une plaque dans le Parc Rotary Champlain Huron-Wendat à Penatanguishene et à une cérémonie pour que reposent en paix nos ancêtres sur un site localisé près de Vaughan. C'est donc une douzaine de membres de la Nation, en présence du Chef Jean Sioui, responsable de la Culture et de la Chef Line Gros-Louis, responsable du dossier de l'Ontario, que ces événements ont eu lieu.



Le Chef Jean Sioui a livré un discours et il était en présence des autres invités d'honneur lors de la commémoration de la clôture des fêtes de Champlain à Penatanguishene
Photo : Mélanie Vincent

Le vendredi 10 juin 2016, le groupe a assisté à des discours et à une prestation de la troupe Sandokwa, dirigée par Steve Wadohandik Gros-Louis, sur une scène extérieure aménagée au Parc Rotary Champlain Huron-Wendat, à côté de la superbe statue qui représente le Chef Aenon qui a accueilli Samuel de Champlain sur nos terres dans la baie Georgienne. Le Parc Rotary Champlain Huron-Wendat a été inauguré l'an dernier, en présence d'une délégation de la Nation huronne-wendat.



La troupe Sandokwa a présenté des danses devant plus de 200 personnes
Photo : Mélanie Vincent

Le Chef Jean Sioui a notamment déclaré, lors de son allocution : « D'un bout à l'autre de la vallée du St Laurent, de Stadaconé en passant par Toronto et jusqu'aux confins du Lac Huron, à Ossosane et à Penetanguishene, pour n'en nommer que quelques-uns, font partie de l'incontournable patrimoine historique et contemporain de la Nation huronne-wendat. Aujourd'hui, c'est avec dignité et fierté que la Nation huronne-wendat contribue à cet événement festif au cœur de la Huronie historique et terre d'accueil de Champlain il y a 400 ans ».



La plaque permanente sur Champlain a été traduite en langue wendat et dévoilée le 10 juin 2016, en présence de la délégation de la Nation huronne-wendat. Sur la photo : le Chef Jean Sioui et la troupe Sandokwa : Keyara, Steeve Wadohandik, Mireille, Mickaël, Deyawina et Dewatha Gros-Louis
Photo : Mélanie Vincent

D'autres activités avaient lieu dans le Parc pour souligner la contribution des peuples autochtones en lien avec l'arrivée de Champlain en 1615. Des activités éducatives pour les jeunes et les familles ont été offertes et plusieurs kiosques étaient installés pour que les gens puissent circuler à travers les divers aspects associés à Champlain, aux Hurons-Wendat et aux Anishinabek (langue, nourriture, vêtements, artisanat, jeux, canots, course, chanson et musique).

Suite page 34

Les Premières Nations avaient aussi une place additionnelle à l'honneur dans ce Parc. En effet, des statues ont été installées le long de l'allée centrale du Parc et la Nation huronne-wendat a été représentée par une superbe statue qui représente les Trois Sœurs.



Des femmes qui ont pris part au voyage (de gauche à droite, debout derrière) : Suzanne Blais, Lise Duchesneau, Murielle Lainé et Christine Duchesneau. Devant : Lucie Vincent (à gauche) et Denise Gros-Louis.
Photo : Mélanie Vincent

Le samedi 11 juin 2016 au matin, le groupe s'est rendu faire une visite sur le site de l'ossuaire Thonnakona, près de Kleinburg, là où près de 1800 de nos ancêtres ont été réenterrés en 2013. Ce fut un moment de recueillement sur ce magnifique site entretenu et protégé à jamais.



Les participants au voyage organisé ont visité le site de l'ossuaire Thonnakona, près de Kleinburg
Photo : Mélanie Vincent

En après-midi, des représentants de la Maison Longue Akiawenrak ont officié une cérémonie en mémoire d'ancêtres déjà en terre mais dont les ossements ont été trouvés (non excavés) lors de la construction d'un gazoduc en 2014. Cette journée a été très spéciale et remplie d'émotions, chacun a pu participer à sa façon.

Merci aux participants d'avoir pris le temps de vous déplacer pour honorer la mémoire de nos ancêtres sur nos terres traditionnelles. Merci spécial aux représentants de la Maison Longue Akiawenrak qui ont pris le temps et le soin de préparer la cérémonie dans le calme et l'harmonie. Nos ancêtres reposent en paix sur ce site.

MARCHÉ DE NOËL DE WENDAKE



Yiheh! Bienvenue!

**Marché de Noël
de Wendake**

*Artisanat
authentique
wendat*

Les 2, 3, 4 et 9, 10, 11 décembre 2016
à la Salle Kondiaronk,
83, Chef Maurice-Bastien, Wendake

Venez voir nos artisans et faire vos emplettes pour Noël!

Vendredi le 2 et le 9 déc.	16 h à 21 h
Samedi le 3 et le 10 déc.	10 h à 17 h
Dimanche le 4 et le 11 déc.	10 h à 17 h

Voir notre page Facebook:
"Marché de Noël Wendake"

Suite au succès de l'an dernier et de l'achalandage, nous offrons cette année aux visiteurs un Marché de Noël qui se déroulera sur deux fins de semaines pour donner l'occasion à tous et à chacun de venir nous rencontrer. La 2^e édition du Marché de Noël aura lieu cette année à la salle Kondiaronk le 2,3, 4 et le 9,10 et 11 décembre prochain.

Dans une ambiance festive du temps des Fêtes, vous êtes invités à venir encourager les artisanes et artisans hurons-wendat en ce temps de réjouissances!

Pour les artisanes et artisans hurons-wendat non inscrits au Marché de Noël 2016 et qui aimeraient se faire connaître et vendre quelques objets, il y a possibilité d'accepter votre artisanat en consignment. Pour ce faire, prière de communiquer avec Mme Sonia Gros-Louis au (418) 847-2170 ou par courriel à soniagroslois@hotmail.com, le plus tôt possible.

Venez découvrir les talents et les savoir-faire culturels de chez nous! Tirage de cadeaux et bien plus vous attendent! L'entrée est gratuite.

JOURNÉE NATIONALE DES AUTOCHTONES 2016



La Journée nationale des Autochtones, le 21 juin 2016 au Café Roreke
Photo : Derek Gros-Louis

La Journée nationale des Autochtones est toujours à mise en valeur par le Centre d'amitié autochtone de Québec, au Café Roreke. L'Édition 2016 n'a pas fait exception, avec de nombreuses activités, danses, repas et amusements! Le Grand Chef Konrad Sioui, le ministre des Affaires autochtones, M. Geoffrey Kelley, ainsi que la députée de Chauveau, Mme Véronique Tremblay, ont été accueillis par les nombreux participants, sous l'invitation de la directrice générale du Centre d'amitié, Mme Jocelyne Gros-Louis. Bravo à l'équipe du Centre d'amitié et aux bénévoles!

ÈVE BASTIEN RELÈVE LE DÉFI KAYAK

Félicitations à Ève Bastien (fille de Lise Bastien) qui a relevé le Défi Kayak au profit de l'organisation Jeunes musiciens du monde. Le défi consistait à parcourir le fleuve St-Laurent entre Montréal et Québec sur une période de trois jours. Ève a amassé 2 280 \$ grâce au soutien de parents, d'amis et de collègues. Le Conseil de la Nation huronne-wendat est fier d'avoir contribué et soutenu Ève dans son défi. Bravo Ève!



Ève Bastien à son arrivée après trois jour de kayak sur le fleuve St-Laurent

DAPHNÉ GROS-LOUIS RELÈVE LE DÉFI DES TÊTES RASÉES LEUCAN

Le 29 mai 2016, Daphné Gros-Louis a relevé avec courage le Défi des têtes rasées Leucan, une association pour les enfants atteints de cancer. Le Défi têtes rasées Leucan est sans contredit l'événement du genre ayant le plus d'envergure dans la province, tant pour le nombre de participants et de dons amassés que pour le nombre de sites de rasage en simultané.

« Ma fille voulait poser un geste concret et elle avait les cheveux très longs, ce fut émotif ! Elle a amassé 840,70\$ en faisant du porte à porte, je suis fière de son geste généreux », a déclaré sa mère, Guylaine Gros-Louis. Félicitations à Daphné, une jeune Wendat généreuse et engagée au profit des enfants atteints de cancer.



DAVE DUCHESNEAU ET SES FILS : UNE FAMILLE DE FIERs CHAMPIONS AUX QUILLES

Dave Duchesneau (fils de Jacques « Coco » Duchesneau et de Marie-Paule Rhéaume) joue aux quilles depuis 28 ans. Il joue dans de nombreux tournois adultes régulièrement, il a 238 de moyenne en ce moment (sur une possibilité de 300, note parfaite) et il joue deux fois par semaine. Il donne des cours et entraîne des jeunes. Bref, il vit et transmet sa passion pour les quilles. « J'avais 10 ans quand j'ai commencé, mon père m'a initié. J'ai donc aussi pris la relève d'initier mes deux fils, Samuel et Marc-Olivier », a expliqué Dave.



Jacques « Coco » Duchesneau, Dave Duchesneau avec ses deux fils, Samuel et Marc-Olivier

Lors d'un récent tournoi important, Dave et son fils Marc-Olivier ont remporté les honneurs. Il faut préciser que la famille joue aux petites quilles. Ils sont très fiers de leur performance de champions et avec raison!

« Il y avait 89 équipes avant de se classer pour le tournoi Challenge Laval, c'est un gros tournoi de fin saison au Salon de quilles Laval à Québec, les équipes viennent de partout. Il faut avoir une moyenne de 435 pour jouer en équipe de deux. Je me suis inscrit dans deux équipes, une avec mon fils Samuel, 8 ans

(149 de moyenne), et l'autre avec Marc-Olivier, 10 ans (181 de moyenne). Le tournoi dure trois semaines, nous étions 24 équipes en finale et mon fils Marc-Olivier et moi avons remporté le tournoi ainsi qu'une bourse de 2000 \$. Avec mon fils Samuel, nous avons terminé 21e remportant ainsi 250 \$ », a déclaré Dave Duchesneau.

Jacques Duchesneau était très fier de son fils et de ses petits-fils. « Marc-Olivier et Dave ont joué 1459 sur 1500, ils ont eu quatre parties parfaites, Marc-Olivier a fait neuf abats à lui seul. Mes petits-fils sont très bons, ils vont devenir meilleurs que leur grand-père! Je joue depuis 50 ans. Samuel n'a que 8 ans mais l'an prochain, il sera aussi fort que son frère. Ils seront les Gretzky et Crosby des quilles! » a déclaré Jacques « Coco ».

Vu ses performances, Marc-Olivier s'est récemment qualifié pour les Jeux du Québec dans la catégorie des jeunes de 11 ans et moins. La qualification se passait à Québec. « Ils sélectionnaient seulement deux jeunes et Marc-Olivier a été choisi, il est arrivé premier. Les Jeux du Québec ont eu lieu du 27 au 31 juillet 2016 à Joliette. Il y avait 21 enfants dans sa catégorie, il a fini 10e et c'est excellent! Il est âgé d'à peine 10 ans. L'an prochain il aura beaucoup de chances d'aller plus loin. Je l'encourage beaucoup, il faut avoir la mentalité de compétition et Marc-Olivier a beaucoup de talent. Samuel est plus jeune donc il commencera à faire des tournois bientôt, » a poursuivi Dave.

« J'étais l'entraîneur lors des Jeux du Québec. Je m'implique beaucoup avec les jeunes et les parents me connaissent. Les quilles, ça prend des mentors, je mets beaucoup d'énergie pour mes enfants car ils jouent le samedi. Je donne des cours et je leur montre comment jouer. Je suis membre au Salon Laval et à Lac St-Charles, » a conclu Dave Duchesneau.

Bravo à Jacques, Dave, Marc-Olivier et Samuel pour vos accomplissements. Nous sommes fiers de vous et vous encourageons à poursuivre et aller plus loin!

DESTI NATION COUNTRY : UN SUCCÈS SUR TOUTE LA LIGNE !

Ann Labrecque, membre de la Nation huronne-wendat (famille Picard) suit des cours de danses country depuis toujours mais la pause estivale est longue pour les adeptes. Elle a donc pris l'initiative d'organiser, le 20 août 2016 au Parc récréatif Omer-Lainé, une journée appelée Wendake Desti Nation Country avec une programmation bien spéciale. Danses en ligne, bingo, kiosques, animation et jeux étaient offerts aux 150 participants qui ont eu du plaisir sous un soleil de plomb.

« Au départ je voulais recevoir seulement mon groupe de danse ici, mais de fil en aiguille, je me suis dit qu'il faudrait en faire profiter la communauté et faire connaître Wendake à mes amis, pour joindre l'utile à l'agréable », a déclaré Ann Labrecque.



Ann Labrecque (au centre), entourée de ses deux filles Bianca et Éloïse le 20 août dernier
Photo : Derek Gros-Louis

« Les participants étaient pour la plupart des gens de la Rive-Sud, car c'est là que je prends mes cours. Nous avions une piste de 80 pieds de long, une animatrice montrait des danses aux gens. Il y avait huit kiosques

d'exposition et la Sagamité offrait le service de nourriture. Une dame avait même amené des chevaux miniatures. Un bingo a eu lieu en après-midi et c'est là qu'il y a eu le plus de gens de Wendake. Le soir, la piste de danse était pleine, » a poursuivi Ann.



La piste de danse

La famille toute entière de Mme Labrecque était présente car c'était aussi l'occasion de fêter le 83^e anniversaire de naissance de sa mère. « Je voulais réunir ma famille, tout le monde était là, je suis très contente », a conclu Ann.

Merci à Ann Labrecque pour l'organisation de cette journée country!

Pour plus de photos et des vidéos, voir la page Facebook : Wendake Desti Nation Country.

WENDAKE PHOTO & VIDÉO : LES FRÈRES BRAD ET DEREK GROS-LOUIS EN AFFAIRES

Officiellement depuis cette année, Brad et Derek Gros-Louis font la paire en affaires. Les deux frères, fils de Liliane Légaré et de Robin Gros-Louis, ont démarré leur propre entreprise de production vidéo et de photographie appelée Wendake Photo & Vidéo. La petite entreprise ne chôme pas, ces jeunes hommes d'affaires ont des rêves et entendent bien les réaliser. Le journal s'est entretenu avec eux.



Derek (à gauche) et Brad Gros-Louis
Photo : Mélanie Vincent

« Je fais de la production vidéo depuis longtemps et Derek fait de la photo depuis deux ans. Nous avons commencé pour le plaisir mais finalement, nous nous sommes organisés et structurés pour élargir notre éventail de services et pour être plus versatiles, pour offrir de véritables services. Nous sommes aussi des artistes au départ et le but est de faire évoluer notre art par la création vidéo et photo », a déclaré Brad, 22 ans.

Derek, 19 ans, a terminé la première année de ses études en photographie, un programme d'une durée de deux ans offert par le Centre de formation professionnelle Maurice-Barbeau. « J'aime les photos de paysage et quand je prends des photos, je crée, je recherche une scène. Je vends mes photos en les agrandissant pour en faire des toiles. Il y a deux types de photographes, l'artiste et l'ouvrier. Je suis davantage artiste, mais il faut passer par des étapes pour ensuite être en mesure de développer son art. J'ai comme vision de voyager pour prendre des paysages en photo. Je voudrais vivre de mon art.

Suite page 40



Comment Derek a-t-il eu la piqure de la photo? « Mon frère Brad faisait de la production vidéo et un jour, nous étions à la chasse et il m'a montré à faire des réglages de base avec un appareil photo qu'il m'a donné. J'ai découvert une vraie passion. Après un an, je me suis inscrit à l'école professionnelle et je suis aussi un autodidacte. J'apprends beaucoup par moi-même », a-t-il expliqué.

En juin dernier, Derek a participé à un concours appelé Compétences Canada et il est arrivé 2^e au Canada! Chaque province sélectionne, par divers concours, son représentant pour chaque domaine d'études parmi les écoles de métiers et les programmes qu'ils offrent. Un total de 52 métiers (tous les métiers offerts dans le cadre d'un DEP) étaient représentés. Derek a remporté le concours du meilleur photographe étudiant au Québec il a donc représenté le Québec à Moncton au Nouveau-Brunswick lors de la finale canadienne. Il a manqué la première place de très peu! « Il fallait faire six sortes de photos : éclairage en verre, un projet personnel de trois photos, de la retouche, deux objets banals à prendre en photo et soumettre une photo non retouchée. J'ai profité de l'occasion pour prendre des paysages magnifiques de Moncton », a-t-il ajouté.

Le parc national de Yosemite et l'Islande font partie des deux destinations dont il rêve de prendre les paysages en photo. « Je travaille à tous les jours, mais je n'ai pas l'impression de travailler, quand on fait ce que l'on aime. Je suis en train de construire mon studio de photo à Wendake, ce sera disponible en 2017. Nous vous tiendrons au courant. Les gens pourront s'offrir des services de studio professionnel à Wendake » a conclu Derek.

Brad est animateur d'une nouvelle série sur le Réseau de télévision des peuples autochtones (« APTN ») intitulée « Méchant trip ». L'émission reçoit un Autochtone qui est présenté à un artiste connu, comme par exemple Patrice Robitaille, Étienne Boulay ou Jean-Thomas Jobin. « La série sera diffusée en 2017, nous sommes en tournage jusqu'en septembre. Nous amenons le duo faire du sport extrême (parachute, delta plane, par exemple). J'ai tenté quelques-uns de ces sports et ça me donne le goût! Je fais également partie de la distribution de la série « Les Sioui-Bacon ». Le tournage de la 5^e et dernière saison est complété. La dernière saison sera diffusée en 2017. Mon rôle est celui d'Alex Sioui, un Wendat qui grandit à Montréal avec sa famille. Tous les épisodes sont disponibles à www.aptn.ca .

Brad a aussi obtenu trois rôles parlants dans des films, dont « Yé où le paradis? », un film indépendant qui sortira dans des festivals d'ici deux ans. Il joue le rôle d'un autochtone avec Akienda Lainé, aussi comédien membre de la Nation huronne-wendat. Outre ses rôles au cinéma, il fera une apparition dans « Pour Sarah », une série de TVA.

Parmi ses projets futurs, Brad envisage de travailler dans le cinéma et acquérir plus d'expérience. « J'aimerais commencer à réaliser davantage, j'ai 250 vidéos (corporatifs, web séries, publicités) à mon actif dont 13 vidéoclips professionnels. Cela engage à une carrière de réalisateur, c'est mon rêve. Ce que j'aime le plus, c'est tourner des vidéoclips mais je vise de faire des longs métrages un jour ».

Tous ses rôles télévisuels et au cinéma, la production de vidéos et ses spectacles partout au Québec comme membre du groupe de musique PASS l'occupent passablement. « Je travaille à temps plein, je voyage aussi, je ne tiens pas en place. Mon prochain voyage, c'est le Yukon, j'aimerais visiter des communautés autochtones là-bas et en faire un documentaire. J'aimerais développer dans les projets autochtones, car ce sont ceux qui ont été les plus pertinents et les plus faciles, qui ont eu le plus d'impacts. Ils transmettent un message. C'est un peu la mission que je me donne aussi comme Wendat, de partager nos cultures », a conclu Brad.

Wendake Photo & Vidéo offre des services dans les deux langues. Pour communiquer avec Brad et Derek et voir des extraits de leur art, visitez la page Facebook Wendake Photo & Vidéo.

PORTRAIT ÉCLAIR D'UN RÉSIDENT DE WENDAKE QUI VIENT DE LOIN

Il y a des gens qui viennent de très loin et qui choisissent de s'installer à Wendake. C'est le cas de Bryce Morison, époux d'Isabelle (Aroussen) Gros-Louis Michaud. « Je suis un Métis de l'Alberta, de la Nation Blackfoot. Je suis d'abord venu ici à Wendake en touriste, j'ai visité l'Hôtel-Musée. C'est là que j'ai eu le coup de foudre pour une belle Huronne-Wendat, j'ai décidé de déménager et commencer une nouvelle vie ici, nous nous sommes mariés l'an dernier » a commenté Bryce.



Bryce Morison au Salon BAM, chez lui sur la rue de l'Érable à Wendake
Photo : Mélanie Vincent

leur rendre service, je me sens chanceux de pouvoir faire ce que j'aime. Comme projets futurs, j'aimerais ouvrir un salon offrant une gamme complète de services à Wendake, » a poursuivi Bryce. En dehors de la coiffure, Bryce s'implique beaucoup dans la culture traditionnelle des Premières Nations et il participe souvent à des pow-wow.

« Je suis fier d'habiter ici avec la Nation huronne-wendat. Je suis dans le guide touristique de Wendake, mais le bouche à oreilles est mon meilleur moyen de promotion. J'ai de plus en plus de clients. Merci à tout le monde de m'encourager, c'est très accueillant ici! J'invite les gens à prendre rendez-vous au Salon BAM, appelle-moi ou textez-moi au 418-575-7729 ou visitez ma page Facebook « Salon Bam ».

Rappelez-vous du conseil de Bryce : « La vie est trop courte pour arborer une mauvaise coupe de cheveux »!
Bonne chance à Bryce!

Au moment de quitter l'Alberta, Bryce occupait un poste de conseiller en toxicomanie. Il est également coiffeur depuis 25 ans, cette corde à son arc lui a permis de gagner sa vie ici, malgré la barrière de la langue car il est en apprentissage du français.

« J'ai travaillé comme coiffeur dans un salon mais depuis deux mois, j'offre mes services dans mon propre salon de barbier et de coupe de cheveux chez moi, à la maison. Je suis beaucoup la mode, je suis un styliste-coiffeur, donc je m'adapte à tous les styles. Je suis aussi un barbier traditionnel spécialisé dans la coupe de barbe et moustache. J'aime travailler avec les gens et



Laurence Robitaille (à gauche) et Keyara Gros-Louis

DEUX JOUEUSES DE RUGBY HURONNES-WENDAT AUX JEUX DU QUÉBEC

Lors des Jeux du Québec qui ont eu lieu cet été 2016, deux jeunes Wendat, Laurence Robitaille (fille d'Isabelle Huard et Michel Robitaille) et Keyara Gros-Louis (fille de Niva Sioui et Steeve Wadohandik Gros-Louis) ont été recrutées par le Rouge et Or de l'Université Laval pour les représenter dans la catégorie de leur âge. Les deux jeunes filles jouent régulièrement pour leur école secondaire, l'Académie St-Louis. « Elles ont été invitées à jouer avec le Rouge et Or de l'Université Laval pour les Jeux du Québec. Keyara et Laurence ont été choisies dans l'équipe Est des Jeux. Elles ont gagné trois de leurs quatre parties », a déclaré Steeve Wadohandik Gros-Louis.

Encourageons nos jeunes athlètes de la Nation huronne-wendat! Félicitations à Laurence et Keyara pour leur talent et leur détermination!

LA DOYENNE DE LA NATION HURONNE-WENDAT FÊTE SES 101 ANS

La doyenne de la Nation huronne-wendat et résidente de la Résidence Marcel-Sioui a célébré son 101^e anniversaire de naissance le 8 août 2016, en présence de parents et amis. Le Grand Chef Konrad Sioui ainsi que la Chef Line Gros-Louis, responsable des Aînés, sont allés sur place pour lui offrir leurs meilleurs vœux. Le député de Louis St-Laurent, M. Gérard Deltell, s'est également déplacé pour rencontrer Mme Dumont. Longue vie à madame Dumont et la Nation huronne-wendat vous souhaite un bon 101^e anniversaire!



M. Gérard Deltell, Mme Marie-Marthe Dumont et son fils M. Daniel Proteau, ainsi que la Chef Line Gros-Louis, à la Résidence Marcel-Sioui
Photo : Mélanie Vincent

DES NOUVELLES DE TOURISME AUTOCHTONE QUÉBEC : UNE ASSOCIATION TOURISTIQUE PROVINCIALE ÉTABLIE À WENDAKE



Véronik Picard-Martineau, Dave Laveau (directeur général de TAQ) et Jason Picard-Binet
Photo : Patricia Auclair, conseillère aux communications, dans les nouveaux locaux de TAQ

Depuis juin 2016, Tourisme Autochtone Québec est heureux d'accueillir officiellement deux nouveaux membres au sein de son équipe, et ce, dans de nouveaux locaux!

Jason Picard-Binet, agent de projet POURVOIRIES

Fort de sa formation et de son parcours professionnel en tourisme et en mise en valeur de la culture autochtone, Jason Picard-Binet se joint à l'équipe de Tourisme Autochtone Québec à titre d'agent de projets Pourvoiries.

Diplômé en tourisme, Jason a su occuper nombre d'emplois connexes à l'industrie touristique autochtone tels que guide touristique, responsable de l'aménagement faunique en pourvoirie et responsable de l'accueil à la forêt Montmorency. Ces

expériences l'ont rapidement dirigé vers un poste de coordonnateur aux ventes et banquets dès l'ouverture de l'Hôtel-Musée Premières Nations de Wendake en 2008. En 2010, il poursuit son cheminement professionnel en occupant le poste de responsable du développement des ventes et marketing pour toutes les infrastructures touristiques de la Nation huronne-wendat chez Tourisme Wendake en plus de prendre part aux relations médiatiques, à l'édition du guide touristique et du site Internet pour permettre le rayonnement de la culture wendat partout au Québec, au Canada et à l'international.

Fervent amateur de chasse et pêche, Jason Picard-Binet, Huron-Wendat, saura combiner savoir et passion dans son nouveau poste en offrant un accompagnement expert, ciblé et dédié aux gestionnaires et propriétaires de pourvoiries

Suite page 44

autochtones au Québec. En collaboration avec la Fédération des pourvoires du Québec, ce nouveau poste clé permettra également d'intégrer des pratiques d'affaires durables et authentiques qui répondent aux standards internationaux et aux défis actuels de l'industrie et d'assurer la croissance de l'achalandage international dans les pourvoires accompagnées.

La chasse et la pêche, aujourd'hui organisées sous la structure touristique connue des pourvoires ainsi que des réserves fauniques, constituent l'offre initiale qui est à l'origine de l'émergence du secteur touristique autochtone tel que nous le connaissons aujourd'hui. L'offre d'expérience en pourvoirie demeure importante partout au Québec et représente à elle seule 21% des entreprises membres chez Tourisme Autochtone Québec.

Véronik Picard-Martineau, préposée aux services touristiques

Afin de répondre aux besoins administratifs et d'information touristique, Tourisme Autochtone Québec peut désormais compter sur les services de Véronik Picard-Martineau qui occupe le poste de préposée aux services touristiques à temps partiel après un été complet. Vous découvrirez rapidement tout le professionnalisme et le dynamisme de cette jeune étudiante huronne-wendat qui débute cet automne ses études universitaires en études internationales et langues. Bilingue et polyvalente, Véronik sera un atout et une aide précieuse pour tous les volets de l'organisation.

Nouveaux locaux

Prenez note que les bureaux de Tourisme Autochtone Québec sont désormais au 3^e étage du 50, boulevard Maurice-Bastien! Bienvenue et bon automne sur le Québec autochtone!



Tourisme Autochtone Québec
50, boulevard Maurice-Bastien,
bureau 510, 3^e étage
Wendake (Québec) G0A 4V0
T. 418 843-5030
Sans frais : 1 877 698-7827
C. info@tourismeautochtone.com

PAUL STE-MARIE À LA GRC



À l'âge de 20 ans, petit-fils de Mme Elisabeth Bastien et fils de Michel Ste-Marie, Paul Ste-Marie a gradué à Regina, en Saskatchewan, le 25 juillet 2016 avec la Gendarmerie royale du Canada. Bravo Paul!

TROIS JEUNES HURONS-WENDAT GAGNENT LE TOURNOI DE KINGSTON AVEC LES TOMAHAWKS MIDGET AAA

Trois jeunes Hurons-Wendat, Dewatha Gros-Louis, Yani Duchesneau Veilleux et Étienne Sioui et leur équipe, les Tomahawks Midget AAA, ont remporté les honneurs du prestigieux tournoi Challenge de Kingston en Ontario, en mai 2016. L'un des entraîneurs, Nimuk Canapé, a monté une équipe avec des jeunes joueurs de ce calibre, tous des jeunes des Premières Nations du Québec.



De gauche à droite : Étienne Sioui, Yani Duchesneau, Dewatha Gros-Louis et Steeve Wadohandik Gros-Louis, l'un des entraîneurs de l'équipe

« Nous avons gagné ce tournoi contre des équipes de joueurs des États-Unis, de l'Ontario et du Québec et nous étions la seule équipe dans notre catégorie. Il y avait une douzaine d'équipes dans la catégorie Midget AAA », a expliqué Steeve Wadohandik Gros-Louis, l'un des trois entraîneurs de l'équipe, avec deux autres entraîneurs Innus, Nimuk Canapé et Samuel-Jacques Fontaine.

Bravo aux Tomahawks, Dewatha, Yani et Étienne et aux entraîneurs!

MME CÉLINE PICARD FÊTE SES 80 ANS

C'est lors d'une fête surprise organisée par ses enfants, Christine, Pierre et Julie, que Mme Céline Picard, épouse de feu Alphé Picard, a célébré son 80^e anniversaire de naissance en présence de près de 80 parents et amis chez elle au Lac St-Charles le 10 septembre 2016.



Mme Céline Picard en compagnie de ses frères et sœurs lors de la fête (de gauche à droite) : Céline, Corinne, Yvon, Diane, Maurice et Dora Picard
Photo : Mélanie Vincent

« Mes sœurs et mes frères habitent pour la plupart dans la région de Montréal et ils sont venus pour l'occasion. Neveux, nièces, cousins et cousines, quasiment tout le monde y était et nous avons eu beaucoup de plaisir, nous sommes une famille de party! Je tiens à remercier mes enfants et tous ceux et celles qui ont fait de cette journée un moment inoubliable », a souligné Mme Picard avec joie.

Bon 80^e anniversaire madame Picard!

FRESQUE BMO DE LA CAPITALE-NATIONALE DU QUÉBEC : DEUX HURONS-WENDAT Y SONT ILLUSTRÉS

LA FRESQUE BMO DE LA CAPITALE- NATIONALE DU QUÉBEC

Hommage à quatre siècles d'histoire politique dans la capitale, *La Fresque BMO de la capitale nationale du Québec* est une production de la Commission de la capitale nationale du Québec conçue et réalisée par Murale Création avec la participation financière de BMO Groupe financier et la collaboration de la Société immobilière du Québec. Une vingtaine de personnages de l'histoire politique de la capitale, dont les premiers occupants de diverses fonctions importantes, se côtoient dans ce trompe-l'œil inspiré par la façade de l'hôtel du Parlement de Québec.



- | | |
|---|---|
| 1 Jean-Armand Panet (1751-1815) | 17 Un kiosque de la terrasse Dufferin, dessin par Charles Baillarg |
| 2 Guy Carleton, 1 ^{er} baron Dorchester (1724-1808) | 18 Les armoiries du Québec |
| 3 Vue du Palais épiscopal et de ses ruines, par Richard Short (1761) | 19 Marie-Claire Kirkland-Casgrain (née en 1924) |
| 4 Robert Bourassa (1913-1996) | 20 Des manifestants pour la démocratie, diverses époques |
| 5 René Lévesque (1912-1987) | 21 Ludger Bastien (1879-1945) |
| 6 Un harfang des neiges, emblème aviaire du Québec | 22 Nicolas Vincent Tsawenhohi (1771-1844) |
| 7 Augustin de Saffray, sieur de Massy (1665) | 23 Louis d'Ailleboust, sieur de Coulonge et d'Argenteau (1612-1668) |
| 8 D'écrit inspiré par Le Conseil souverain, œuvre de Charles Huot (1926-1930) | 24 L'édifice Honoré-Mercier, restauré par la Société immobilière du Québec |
| 9 Édouard Fiset (1910-1994) | 25 Un bouleau jaune, arbre emblématique du Québec |
| 10 Eugénie Taché (1836-1912) | 26 Pierre-Joseph-Olivier Chauveau (1820-1890) |
| 11 Elizabeth (1799-1849) | 27 Le Musée militaire et la Grande Allée |
| 12 Ezechiel Hart (1770-1843) | 28 Thérèse Casgrain (1896-1981) |
| 13 Louis-Joseph Papineau (1786-1871) | 29 L'édifice de la Banque de Montréal, première œuvre du Québec depuis 1817 |
| 14 John Nelson (1776-1848) | 30 Des Québécois et Québécoises de tout horizon |
| 15 Simon-Napoléon Parent (1853-1920) | |
| 16 Louis-Alexandre Taschereau (1867-1952) | |

BMO Groupe financier

MURALECRÉATION

Société immobilière
Québec

COMMISSION DE
LA CAPITALE
NATIONALE
Québec

La *Fresque BMO de la Capitale-Nationale du Québec* a été conçue sur un mur aveugle de l'édifice Marie-Guyart, situé au 1037, De La Chevrotière, à Québec. Elle a été inaugurée le 30 octobre 2008. Cette fresque illustre quatre siècles d'histoire politique dans la capitale nationale. M. Louis Bastien, fils de Renaud Bastien et petit-fils de Ludger Bastien, a tenu à souligner la contribution de son grand-père Ludger, qui est l'un des deux Hurons-Wendat de la Fresque BMO.

« Le 21^e personnage de la fresque est mon grand-père Ludger Bastien, le 22^e personnage est Nicolas Vincent Tsawenhohi et le 23^e personnage n'est pas un Huron-Wendat mais il nous a protégés, c'est le Louis d'Ailleboust, Sieur de Coulonges et d'Argenteau. Il y a une plaque en son honneur dans notre chapelle. Ces trois personnages ont été importants pour la Ville de Québec mais cela montre l'apport et l'importance des Hurons-Wendat dans la capitale nationale », a indiqué M. Bastien.

Suite page 47

Ludger Bastien est né à Loretteville en 1879, il était chef de la Nation huronne-wendat de 1904 à 1917. Il a été élu député conservateur le 5 novembre 1924. Il a été le premier Huron-Wendat élu député à la législature du Québec. « Il a fallu qu'il se défende en chambre parce qu'il était considéré comme un « sauvage ». Il devait être nommé sénateur mais cela n'a pas eu lieu car il était un « sauvage », a ajouté M. Louis Bastien. Ludger Bastien est décédé en 1948.

Nicolas Vincent Tsawenhohi (1771-1844), homme politique, diplomate et Grand Chef de la Nation huronne-wendat de 1811 jusqu'à sa mort en 1844, celui que l'on appelait « le faucon » ou « l'homme qui voit clair » fait valoir les droits territoriaux de sa Nation. Il est le premier autochtone à s'adresser aux députés de la Chambre d'assemblée du Bas-Canada. En 2011, il a été reconnu par le ministère du Patrimoine canadien comme un personnage d'importance historique nationale.

Quant à Louis D'Ailleboust, Sieur de Coulonge et d'Argentenay, il a été gouverneur et lieutenant général de la Nouvelle-France de 1648 à 1651. Il a aidé la Nation de la Corde, dont nous sommes les descendants directs, pour notre établissement à Wendake en 1650.

Pour plus de renseignements sur la Fresque, visitez <http://www.capitale.gouv.qc.ca/realisations/fresques/fresque-bmo-de-la-capitale-nationale-du-quebec>

MAISON À VENDRE

ADRESSE : 710 RUE CHEF MAURICE-SÉBASTIEN, GOA 4V0, WENDAKE, QC

PRIX DE VENTE : 229 000 \$



Belle maison plein pied très ensoleillée construite il n'y a que 18 ans (1998) sur un grand terrain intime de 9400 pieds carrés. Il s'agit de la maison de feu Wellie Hannon. Construction de qualité, ensoleillée et chaleureuse. Pas de voisin à l'arrière. Très bien entretenue. Grand patio à l'arrière. Abri d'auto double pouvant être facilement converti en garage avec cabanon adjacent à l'abri, très pratique pour y avoir accès autant en été qu'en hiver. Entrée asphaltée. Recouvrement de toiture refaite il y a un an et plusieurs fenêtres neuves, chauffe-eau neuf. Au rez-de-chaussée : 2 chambres, 1 salle de bain complète avec bain et douche séparée, belle grande cuisine, grand salon avec foyer et espace fermé de buanderie pour la laveuse et la sècheuse. Planchers de bois franc partout sauf le plancher de la cuisine en carreaux de céramique. Poêle à combustion lente au sous-sol. Maison avec de grands avantages et beaucoup de possibilités d'agrandissement par le sous-sol déjà complètement isolé que vous pouvez diviser à votre goût et selon vos besoins. Emplacements et tuyauterie prêts pour y construire une deuxième salle de bain complète et ajouter des chambres, ou un cinéma maison ou y aménager un petit logement d'appoint. Cette maison située au 710, rue Chef Maurice-Sébastien à Wendake. Pour pouvoir acheter cette maison vous devez être membre de la Nation huronne-wendat. Prix demandé : 249,500 \$

Maison idéale autant pour un jeune couple ou, une jeune famille que pour une personne plus âgée et/ou à mobilité plus réduite parce que vous avez toutes les pièces principales sur un même palier. La maison peut être libérée rapidement.

Téléphonez pour rendez-vous au

Cellulaire: 418-572-1076

Tél résidence: 418-845-4632

Courriel: francinemalenfant@hotmail.fr

STOP PAYANT DU COMPTOIR AGOSHIN : UN RECORD DE DONS

Par Jacqueline Picard

C'est sous un soleil radieux que les bénévoles et les employés du Comptoir Agoshin ont tenu, le samedi 10 septembre 2016 de 9 h à 14 h, leur activité annuelle de levée de fonds le « Stop payant », qui a permis d'amasser plus de 2 000 \$ pour les bénéficiaires de cet organisme si important au sein de la communauté de Wendake.



La députée de Chauveau, Mme Véronique Tremblay, avec la directrice du Comptoir Agoshin, Mme Jacqueline Picard

Dans l'équipe de bénévoles du Comptoir Agoshin qui était installée aux coins des rues de la Faune et Chef Max Gros-Louis, nous avons pu remarquer la participation de la députée de Chauveau, Mme Véronique Tremblay, qui a toujours eu à cœur l'implication sociale et, plus spécifiquement, les activités du Comptoir Agoshin et de la communauté huronne-wendat. L'équipe de bénévoles du Comptoir Agoshin était donc très heureuse de compter parmi eux la députée de Chauveau qui a aidé à couronner cette activité d'un franc succès.

La directrice du Comptoir Agoshin, Mme Jacqueline Picard, tient à remercier sincèrement tous les membres de la communauté et les automobilistes qui ont aidé à atteindre cette année un nouveau record de dons.

Rappelons que le Comptoir Agoshin a été créé le 12 février 1996 et incorporé le 14 août 1997 dans un but d'aider dans les besoins de base alimentaire et vestimentaire les personnes et les familles à faible revenu au sein de la communauté de Wendake et de d'autres Premières Nations vivant sur le territoire, ainsi que les non-autochtones résidant à Wendake.



L'équipe du Comptoir Agoshin avec les bénévoles Marilyn Picard (à gauche), Francine Beaudry (au centre) et Réal Picard (à droite)

La prochaine activité du Comptoir Agoshin sera la grande collecte de Noël dans les rues de Wendake qui se tiendra le samedi 12 novembre 2016. Tous ceux et celles qui désirent s'impliquer en tant que bénévoles pour cette activité n'ont qu'à communiquer du lundi au vendredi avec mesdames Jacqueline Picard ou Julie Boivin au 418-847-9838.

N'oublions jamais que le mot wendat Agoshin veut dire « le partage ». Le Comptoir Agoshin, par l'entremise de ses employés et de ses bénévoles, vous remercie sincèrement du fond du cœur pour votre implication sociale qui se manifeste par votre générosité lors de ses activités et qui profite directement aux bénéficiaires en leur permettant d'embellir leur vie au quotidien.

Site Internet : www.comptoiragoshin.wordpress.com



GROLWAY, Gordon

Gordon Joseph Grolway passed peacefully on March 3rd, 2016 surrounded by loved ones. Gordon was born on February 9th, 1958 in Pembroke, Ontario, the son of Orval Patrick and Marion Emily Grolway. He is survived by his sisters Fay and Wendy and brothers Brent and Brad, his partner Nicholas, friends Sean, Mark, Vince, John, Jim, Ken, Salome, Steven, Bruno, Michael, Manny, Len and beloved pets Buddy and Parker. He is now with his mother and father, brother's Brian and Barry and other family members and friends that received him. Gordie touched us all and we are very grateful to have had him in our lives. He is much loved, will be sorely missed and will always be remembered. Gord fought a long, tough fight and won.



GROS-LOUIS, Jean

Au CHU, l'Hôtel-Dieu de Québec, le 28 juillet 2016, à l'âge de 67 ans, est décédé monsieur Jean Gros-Louis, fils de feu dame Janie Thompson et de feu monsieur Alphonse Gros-Louis. Il demeurait à Wendake. Il laisse dans le deuil, ses enfants : Cynthia (Pascal Corbet), Mike (Jessica Lalancette); la mère de ses enfants : Francine Rochette; ses petits-enfants : Amy-Eve Lapointe, Danik Gros-Louis et Dylan Gros-Louis; ses frères et sœurs : Louise, Danny (Hélène Langlois), Pierre, Nancy (Claude Dupont), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. Un sincère remerciement au personnel du 10^e étage et des soins palliatifs de l'Hôtel-Dieu de Québec pour leur dévouement, la qualité des soins prodigués et le support apporté.



SIOUI, Raymond

Entouré de l'amour des siens, au Centre de soins palliatifs de Charlesbourg, le 22 juillet 2016, à l'âge de 66 ans est décédé monsieur Raymond Sioui, fils de feu Armand Sioui et de feu Clara Vézina. Il demeurait à Lac Beauport. Il laisse dans le deuil son épouse et amour de toujours, Violette Desjardins; sa sœur Louise Sioui et son frère Jean Sioui (Francine Pelletier); ses belles-sœurs Pierrette Desjardins (Jean Massicotte) et Renée Desjardins (Régis Tremblay); ses neveux et nièces : Rosalie Sioui (François Brunelle), Samuel Sioui, Daniel Sioui (Cassandra Sioui), Caroline Gingras (Christopher Paterno), Marie-Hélène Gingras, Jean-Philippe Desjardins (Marie-Ève Lamarre), et ainsi que plusieurs cousins, cousines, de nombreux amis de longue date et ses consœurs et confrères de travail du CEPN (Conseil en Éducation des Premières Nations). La famille adresse des remerciements particuliers au docteur Coulombe et à l'équipe d'oncologie de l'Hôtel-Dieu de Québec, au docteur Lavoie des soins palliatifs de l'Hôtel-Dieu, au personnel du CLSC La Source (Nord) et du Centre de soins palliatifs de Charlesbourg.



PMM
ETIT MOTEUR ICHÉL
WENDAKE

**Soyez prêt
pour la chasse!**

Faites vérifier votre équipement.



Ventes | services | réparation
Animal Skidder - Génératrice - Scie à chaîne - Moteur hors bord
580, Chef Max Gros-Louis 418-842-6223

Chronique du



Tourilli *par William Romain*

Été 2016

Encore un autre été de pêche fructueuse au Secteur Tourilli!

Cet achalandage accru est certainement attribuable, du moins en partie, à nos nouveautés de l'année 2016. La devanture des chalets Ste-Anne est maintenant munie de gazon rigoureusement entretenu et des barbecues au propane sont installés sur la galerie de chacune de nos habitations, soit les chalets Ste-Anne, le chalet Gregory et le camp Yarha. Un nombre record de pêcheurs ont également envahi nos terrains de camping au mois de juin et ont pu profiter des services d'eau et de vidanges fraîchement installés sur 2 de nos 9 sites de camping.

Toutes les conditions gagnantes sont donc réunies pour débiter la saison de pêche en force. Et quel début ! Avec une truite de 21 pouces (4.85 livres), le pêcheur sur la photo a fait honneur à la réputation du lac Henry.



De plus, toujours fidèle à lui-même, le grand lac Etheleen regorge toujours d'innombrables truites, faisant en sorte que de nombreux pêcheurs sont retournés à la maison avec leur quota. Alors, que vous recherchez la quantité ou la qualité, nous avons toujours un lac à vous conseiller.

La clientèle du Secteur Tourilli n'est pas constituée exclusivement d'habitues de la pêche. Nous rejoignons aussi la jeune relève de pêcheurs avec le forfait familial, qui inclut un quota pour vos enfants. De plus, ils pourront profiter d'un trampoline sur le lac, de vélos, de kayaks, de pédalos, jeu de fer et petit ponton situé au lac Ste-Anne.



De surcroît, comme nous avons l'habitude de le faire depuis quelques années, nous avons aussi initié de jeunes Wendats à la pêche. En effet, un groupe de l'école Wahta' de Wendake est venu passer une journée de pêche dans notre secteur, accompagnés par un de nos guides et de William Romain, gestionnaire du Secteur Tourilli. Avec le beau temps et la truite au rendez-vous, cela restera certainement une journée mémorable pour les jeunes !



Enfin, venez profiter de l'hospitalité de la Nation huronne-wendat en réservant votre place pour l'été 2017 ! Plaisir assuré !

William Romain
Gestionnaire

Secteur Tourilli

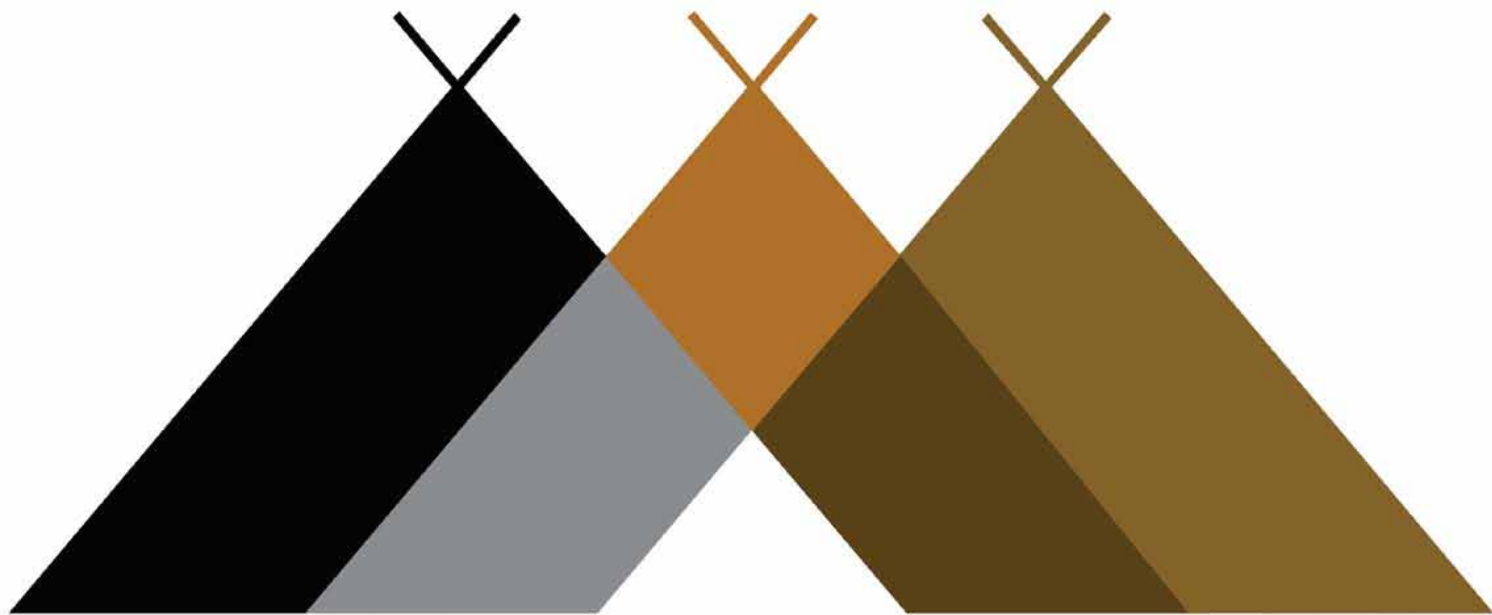
Chasse et Pêche

418.843.9355

www.tourilli.com

tourilli@hotmail.com





M.A.CONSTRUCTION

Construction Résidentielle & Commerciale

Tél.: 418.843.0445 | Cell.: 581.999.0445

